

יידישע פאלקסשטיממע

אָרנאָן פֿיר דיא אינטערעססען דעם יידישען פֿאלקעס.

ערשיינט אָם 5. 15. אונד 25. יעדעס מאָנאָטם.

אָננאָמען ווערען מיט 50 העללער פֿער צוויימאל געשפּאל- טענע פעטיטצילע בע- רעכנעט. ביילאָגען נאָך איבער- איינקאָמען. בריעפע אונד געלדענ- דונגען זינד צו ריכטען אָן דיא Redaction der Jüdischen Volksstimme Krakau, Grodgasse 62.

פֿראַנזומעראַציאָן. אים אינלאַנדע; גאנציאַהריג — 8. קראַנען 1/2 יאַהריג — 4. " 1/4 יאַהריג 2.50. אים אויסלאַנדע; גאנציאַהריג — 10. פֿראַנק 1/9 יאַהריג — 5. " 1/4 יאַהריג — 3. פֿעראַיינע, קולטוסנעמיין- דען אונד קאַרפּאָראַציאָנען אום 1/3 ביליאָנער.

מאָטאָ: פֿאלקסשטיממע איזט גאָטטעסשטיממע!

Krakau, 25. Januar 1899.

העראַויסגעבער אונד רעדאַקטער: י. קרעפּפּעל.

קראַקויא, ייִד שבת תרנ"ט.

מאָנכען פֿעהלטרעט רעכטצייטיג איינצוזעהען אונד צו פֿערמיידען. מאָן מוסס עם זיך דאַנן ניכט מעהר געפֿאללען לאָססען, פֿאַן נעננערישער זייטע אין כרוטאַלער ווייזע דאָ- רויף אויפֿמערקזאַם געמאַכט צו ווערען, וואָס יעדענפֿאַללס פֿיעל אונאַננענעהמער איזט.

דאָ גילט ניכט בלאָס פֿאַן איינצעלנען פֿערוואָנען; דאָ גילט אויך פֿאַן פֿארטייען, בעוועגונגען, יא פֿאַן גאַנצען פֿאלקערן. אויך איינע פֿארטייאַ זאָלל שטעטס איהר איי- גענער שטרענגער ריכטער זיין, אום פֿעהלטרעטע פֿעהרי- טען צו קאַננען. אויך איין פֿאַלק זאָלל זיינע אייגענען אַנשוואַונגען אונד האַנדלונגען שטעטס איינער קריטיק אונטערזיעהען, אום מאָנכען פֿעהלער צו פֿערמיידען אונד מאָנכעס מאַננעלהאַפֿטע רעכטצייטיג אויסצובעססערן.

ווען דאָ פֿאַן אללען פֿאלקערן גילט, זאָ גילט עם אינס- בעזאַנדערס פֿאַן דעם יידישען פֿאלקע, וועלכעס רינגס אום זיך פֿאַן זאָ פֿיעלען פֿיינדען אומגעבען איזט, דיא איממער איין וואַהרעס זעגענסעשרייא ערהעבען, ווען זיאַ בייא דען יודען אירענדרוועלכען פֿעהלער ענטדעקקען, ווען זיאַ דיעזעס איהנען פֿעהראַססטען פֿאַלקע עטוואָס פֿאַרצו- ווערפֿען האַבען. וויר זינד שאַן צוואַר מיט דען פֿערליימ- דונגען אונד פֿעראַינלימפֿונגען געוואָהנט, דיעזע שעינערען אונד זאָפֿיעל, וויא דען מאָנד דאָ בעללען געוויסער הויז- טהיערע. אבער נור אינאָפֿערן, אַלס דיעזע פֿאַרווירפֿע בלאָס דער באַזאַפֿט אונזערע פֿיינדע איהרע ענטשטע- הונג פֿערדאַנקען. בערוהען זיאַ אבער אויף וואַהרהייט, האַבען וויר ווירקליך דיא מיסעטעהאַטען בענאַנגען, דיא מאַן אונד פֿאַרווירפֿט — דאָ שמערצט טיעף, דאָ פֿער- אורזאַכט אונזאַגליכעס לייד אונד טיעפֿעס וועה. בעשאַמט שטעהען וויר דאָ, צור ערדע בליקקענע, וואַהרענדי איבער אונזערען הייפטערן זיך איינע זאַלצינע פֿלוטה פֿאַן בע- שימפֿונגען אונד פֿעהראַהנונגען ערגעססט... דאָ מוסס אונד זאָלל פֿערמיידען ווערען. „ובערת הרע מקרבך“ שרייבט אונד דיא הייליגע שריפֿט פֿאַר. פֿיר דאָ פֿערגע- הען איינעס אָדער אייניגער יודען וויר דאָ געזאַממט- יודענטהום פֿעראַנטוואַרטיך געמאַכט — פֿפֿליכט דעם גאַנצען פֿאלקעס איזט עם דאָהער דאַרויף צו אַכטען, דאָס זאַלכע פֿערגעהען ניכט פֿאַרקאַממען, אום איינען „חלול-השם“ צו פֿערמיידען; אַכגעזעהען דאַפֿאַן, דאָס דעם פֿאַלקע

אַן דיא געעהרטען לעזער!

דיעזע נוממער איזט דיא לעטצטע, וועלכע גראַטיס פֿערווענדעט ווירד. דיא פֿיערטע נוממער, וועלכע אָם 5. פֿעברואַר ערשיינט, ווירד נור דעניעניגען צונעזענדעט ווערדען, וועלכע דען פֿראַנז- מעראַציאָנסבעטראַג איינזענדען ווערדען.

דיא ערסטע נוממער דער מאָנאטסשריפֿט „יערוואַלעס“ ערשיינט אָם 1. פֿעברואַר אונד ווירד דען אַבאַנגענטען דער „יידישען פֿאלקסשטיממע“ גראַטיס צוגעשיקקט ווערדען.

דער הייטיגען נוממער ליענען אַבאַנגעמענטס-ערקלאַ- רונגען אונד בעשטעללשיינע פֿיר אונזער בלאַטט בייא, דערען מאַן זיך געפֿאַלליגסט בעדיענען מאַנע. דיא רעדאַקציאָן אונד אַדמיניסטראַציאָן.

זעלבסטקריטיק.

כל הנגעים אדם רואה חיון מנגעי עצמו. I. עם גיבט ניכטס שוועריגערעס אַלס זעלבסט- קריטיק. דער מענטש שטעהט זיך זעלבער צו נאָה, אום זיינע פֿעהלער בעמערקען צו קאַננען, ער איזט צו ענאָ- איסטיש, אום זיאַ איינצוגעשטעהען. אונד דאָך איזט ניכטס נאָטהווענדיגער, ניכטס היילבריינגענדער, ניכטס זעגענסרייכער אַלס עבען זעלבסטקריטיק. זיין אייגענער ריכטער צו זיין, זיינע פֿעהלער זעלבסט איינצוגעשטעהען, וויא שווער דאָ איזט, וועלכע איבערווינדונג דאָ קאָסטעט, וועלכע פֿערוואַנליכען אָפֿפֿער דאָ ערפֿאַרדערט — אבער וויא נומ אונד ניטצליך דאָ איזט, וויא וואַהל דאָ טהוט, וויא אַנ- גענעהם דאָ בעריהרט! נאָדעלשטיבע פֿאַן פֿרעמדער האַנד זינד שמערצליכער אַלס מעסערשטיבע פֿאַן אייגענער. אונטערזיעהט מאַן זיינע אייגענען האַנדלונגען איינער שטרענגען, אַביעקטיווען קריטיק, דאָ פֿינדעט מאַן אַלצו- אָפֿט פֿעראַנלאַססונג, מאָנכען פֿעהלער צו פֿערבעססערן,

ווינשען איבריג. — יעדער שטאנד האט זיינע אויסוויכסע, בייא אונז ניכט עס אבער דער אויסוויכסע אללצופיעל, אויף וועלכע וויר נאך צוריקקאממען ווערדען. אללערדינגס מאנעלט עס דען גאליזישען יודען אן מאכט אינד בעפונגס, איינצעלנע אינדיווידוען פאן איהרעם רובלאזען טרייבען אכצוהאלטען. דאך בייא ענערגישעם איינטרעטען אונד בייא גוטעם וויללען ליעססע זיך פיעלעס גינסטיגער געשטאלטען. עס ווארע דיעס איין פערדיענסט אום גאר מאנכע פערזאנען אונד שטאנדע, איין אונפער-גאנגליכעס פערדיענסט אכער אום דאז געזאמטווענדעטהום.

**דער אסטערייכיש-אינגארישע אויסגלייך**  
**אונד דיא יודען.**

III.

אסטערייך איזט איין פאליגלאטער (פיעלשפראכיגער) שטאט; פיעלע נאציאנאליטאטען בילדען דעסכען בע-פאלקערונג אונד עבענוף פיעלע שפראכען אונד דיאלעקטע ווערדען געשפראכען. אום דען שטאט איינהייטליך צו אונדאניזירען אונד צענטראליסטיש פערזאמלען צו קאנגען, ווארדע זייטענס דער רעגירונגען אס ענדע דעס 18 אונד פאסט כוז אין דער מיטע דעס 19 יאהרהונדערטס דאז מענשענמאגליכסטע אנגעווענדעט, דיא איינצעלנען קראנלאנדער צו גערמאניזירען. דיא סלאווען אונד איטאליענער זעמטען דיעזען גערמאניזאציאנספערזוכען איינען צאָהען, אונאיבערווינדליכען ווידערשטאנד ענטגעגען. דיא פערזוכע זינד מיססלונגען, דיא דייטשע שפראכע אלס שטאטס-שפראכע ווירד אימער מעהר פערדראנגט, דער איינפלוס דער דייטשען געשמאלערט אונד זיא זעלכסט געשוואכט; יא, דיא דייטשען בעהויפטען יעמט, איינען פערצווייפל-לונסקאמפף צו פיהרען, אום איהרע זייטענס דער סלאווען בעדראָהטען פאזיציאנען בעהויפטען צו קאנגען.

זא שטעהען דיא דינגע יעמט; פריהער וואר עס אללערדינגס אנדערס. לאנגע גענוג האבען דיא דייטשען ווירקליך אייגע פארהערשאפט אין אסטערייך אויסגעאיכט אונד וועגן דיא גערמאניזאציאנספערזוכע בייא אללען אנדערען נאציאנאליטאטען ניכט בעזאנדערס פרוכטבאר ווארען, בעציגליך דער יודען האטטען זיא גראסען ער-פאלג. ניכט דיא דייטשען קאלאניען אין גאליזיען אונד אנדערסווא האבען דען דייטשען איינפלוס געשטארקט, זאָנדערן — דאז איזט איינע פסטשטעהענדע טהאטזאכע — דיא יודען. מאן ברויכט נור איינען בליק אויף דיא בוקאווינא צו ווערפען. נור מיט הילפע דער יודען ווארדע דיעזע פראוויניץ גערמאניזירט, דעגן ווירקליכע דייטשען גיכט עס דארט בלוטוועניג. דיא יודען אלזא ערוועזען זיך פיר דיא גערמאניזאציאנספערזוכע זעהר עמפאָנגליך. ניכט דאָרום, ווייל עטוואַ דיא יודען איינע בעזאָנדערע פאָר-ליעבע פיר דיא דייטשען האטטען. דער גרונד היעפיר איזט איין גאנץ אנדערער אונד לייכט בעגרייפליכער. בעציגליך דער שפראכע האטטען דיא יודען גאר קיינע ארוואכע, זיך דער דייטשען צו ווידערזעצען, דא דאך דיעזעלכע דעס פאן איהגען געשפראכענען זשאַראַן אס נאכסטען קאס. דיא דייטשע קולטור, דיא דייטשע ליטעראטור, דיא דאמאלס בערייטס האכענטוויקקעלט ווארען, האטטען איהרערויטס פיר דיא יודען פיעל פערלאַקקענדעס, וואגענען בייא דען אסטערייכישען סלאווען פאן קולטור ניכט פיעל צו מער-קען וואר. שיללער אונד גאטהע ווארען אים מונדע דער יידישען יינגלינגע, דיא אים פערבאָרגענען איהרען וויס-

עלכט אין דיעזעם פאללע פיעלע קראַנקונגען ערשפארט בלייבען ווירדען.

דיא גאליזישען יודען ווערדען וואהל אס מייסטען פאן אללען אנדערען יודען בעשימפפט אונד פערזאונלימפפט, בעשאַמענדערווייזע ניכט בלאס פאן איהרען ניכטיידי-שען פיינדען — אויך דער דייטשע, דער אונגארישע יודע בליקט אויף זיינע ברידער אויס גאליזיען מיט גערינג-שאַטצונג, וועגן ניכט גאר מיט פערזאכטונג. וויר וויסען עס וואהל, דאס — עבייא גאר מאנכעס פאראורטהייל אים שפיעלע זיא, דיא גאליזישען יודען זינד ניכט פיעל אָרגער אלס איהרע גלויבענסגענאָסען אין דען אנדערען לאַנדערן, אונד וועגן זיא אויף מאנכער שטופע ניערדיגער שטעהען, זא איזט דיעס נור דער אונגוסט דער פעהרלאַטניססע צו-צושרייבען. אבער דער וואהרהייט געמאָסס מוסס מאן געשמעהען, דאס דיא גאליזישען יודען גאר מאנכע פעה-לער בענעהען, דיא פערמיערדען ווערדען זאללען אונד מיססען.

ווייזען וויר צונאכט אויף דען וואכער הין. אללער-דינגס וואללען וויר דאריבער ניכט פיעל ווארטע פערלייערען. דיעזעס טהעמא איזט בערייטס אללצופאָט ערשאַפפנד בע-שפראכען אונד בעלייכטעט וואָרדען. מאן ברויכט נור אויף דער טהאטזאכע הינצואווייזען, דאס וואהרענד אין גאליזיען דיא יודען 12% דער געזאמטבעפאלקערונג בילדען, זיא בייא דען פערזאונטהיילונגען וועגען וואכער — איינער יינגסט ערשיענענען סטאטיסטיק צופאָלגע — איינען פיעל הא-הערען פערזענזאטן אבגעבען. יא, וויר ערוואהנען עס היער אויסדריקקליך, ביים קרייזגעריכטע רוזשאו בע-ציפערט זיך דיא צאהל דער אין דען לעמטען 10 יאה-דען וועגען וואכער פערזאונטהיילטען יודען 85% (זאנע אונד שרייבע: פיינפאונדאכטציג פער-צענט), וואהרענד פאן ניכטיודען בלאס 15% פערזענט פערזאונטהיילט ווארדען. ציפערן פיהרען בעקאנטליך איינע גאר בערעדטע שפראכע, אונד דיא שפראכע דיעזער ציפערן געללט אונז אין דען אָהרען וויא דאז געלייטע פאן שטורמגלאַקקען. וויר וואהנען בערייטס דען וויטהעגן-דען פיינד אויף אונז לאָזשטירמען צו זעהען, אום אן דיא געזאמטע יודענשאַפט וועגען דעם רובלאזען פאָרגעהען דיעזער לייטע ראכע צו געהמען.

אום מאָנאט יוני דיעזעס יאהרעס זאלל אין לאַנדאָן איין קאָנגרעסס געגען דען מאַדכענהאנדעל שטאטפיינדען. וועלכע וואהרהייטען ווערדען וויר דא צו האָרען בעקאָממען? — וויא וויר ערפאהרען האבען, פלאַנגען אויך דיא „בני-ברית“ - לאַשען אין דייטשלאַנד איינע אקציאָן געגען דען מאַדכענהאנדעל, דער אנגעבליך צומייסט פאן גאליזישען יודען אונד מיט גאליזישען מאַדכען בעטריעבען ווירד. איין הערר אויס פראַנקפורט אס מאין, דער אונז פאָריגע וואַכע בעזוכט האט, פראַנטע אונז אים פערטרויען, אָב עס וואהר איזט, דאס אין גאליזיען דיא יידישען מיטטער זעלכסט איהרע קינדער דער שאַנדע צופיהרען. זא זיא נאָמליך אין דייטשלאַנד דיא אנויכט פערברייטעט. וויר וויסען צוואַר, דא היער פיעל, גאר צו פיעל איבערטריעבען ווירד; געשמעהען אבער מוסס מאן, דאס דאך עטוואַס וואהרעס דאָראַן איזט...

עס איזט איינע טהאטזאכע, דאס דיא יודען גאלי-זיענס נור אויף דען האַנדעל אנגעווייזען זינד, דא איהגען יעדע אנדערע ערווערסקוועללע פערשלאַסען איזט. אבער דיא ארט אונד ווייזע, וויא היער האַנדעלסגעשאַפטע ער-אָפפנעט אונד אויפגעגעבען ווערדען, לאַססט פיעלעס צו

פאָרס אונד ווייזע צו בעטרייבען. זיא בעדיענטען זיך נור דער יודען אלס ביענעלהאלטער, אוב דען זאטטעל צו עררייבען. קוים זאכסען זיא אָבען, בעדאנקטען זיא זיך מיט אייניגען טיכטיגען פייטשענהיעבען.... „דער מאָהר האט ויינע שולדיגקייט געטהאָן, דער מאָהר קאָנן געהען. מאָן זעהע נור דיא פֿערהאַלטיסע אין דער בוקאָווינאַ, ברין, טראַפּוּיא אונד אַנדערער פֿאָן דער זאָגענאַנטען „סלאַווישען האָבֿלוטה“ בעדרהטען שטאַדטע אָן. אַלליין, אויך דער נונמעהריגע אַנשלוסס דער יודען אָן דיא סלאַווען האט איהנען וועניג געהאַלפֿען. אין דען אויגען דער משעבען ווערדען זיא אימער נאָך אלס האַנדלאַנגער דער דייטשען אַנגעזעהען אונד בייא יעדער געלענענהייט מיט דענזעלבען אין איינען טאַפֿף געוואָרפֿען. דען דייטשען זינד זיא אַלזאָ ניכט גענוג פֿערהאַלטיסליך, פֿאָן דען משעבען ווערדען זיא אלס דייטשען אַנגעזעהען... פֿרייליך, ווענען עס צו וואַהלען קאַממט, דאַנן ווירד ביידערזייטס אום דיא יידישען שטיממען געבוהלט.

ניכט פֿיעל בעססער זעהט עס אין גאַליציען אויס. אויך היער ווערדען דיא יודען גאר מאַנכמאַל אלס „גער-מאַניזירענדעס עלעמענט“ פֿערשריעען, טראַטן אַללער איהרער בעמיהונגען, איהר פֿאַלענטהום צו דאָקומענטירען. דיא אים לאַנדע העררשענדע פֿאַרטייא בעדיענט זיך איהרער פֿאַרזיגליך צו וואַהלאַכניאַציאָנען, זאָנסט פֿינדען זיא אין איהרען אויגען קיינע גנאָדע. ערקהנען זיך היע אונד דא דיא יודען איינעס וואַהלבעזיקעס, איינען דעם צענטראַל-וואַהלקאָמיטע מיססליעביגען קאַנדידאַטען איהרע שטימ-מען צו געבען, דאַנן בלייבען דיא פֿאַלגען ניכט אויס. עס גיבט שאָן מיטטעל גענוג, דען יודען דיעזען אייגענויגן אויסצוטרייבען. אַנדערערזייטס האַבען זיא דורך דיא וואַהלען דען האַסס דער רוסישען אַנדערערזייטס האַבען זיך געלאָרען, וועלכע זיא אלס האַנדלאַנגער דער פֿאַלען אונד זאָמיט אלס מיט-בעטהייליגטע אָן דער אונטערדריקונג דער רוטהענען בעטראַכטען. עס איזט וויעדער דיעזעלכע געשיכטע וויא אין באַהמען: דען פֿאַלען ניכט גענוג פֿערהאַלטיסליך, פֿאָן דען רוטהענען אלס פֿאַלען פֿערשריעען — פֿירוואַהר! דער אַססימילאַציאָנסגעדאַנקע קאַננטע ניכט דראַסטישער „אַד אַבוורדום“ געפֿיהרט ווערדען! דאָז ריכטיגסטע וואַרע דאָך, זיך אלס יודען, אלס יידישע נאַציאָן, צו בעקענען. דאָז דירפֿטע צונאַכטס דער וואַהרהייט ענטשפּרעכען אונד דאַנן פֿאַר טרויריגען ערפֿאַהרונגען אונד ענטטיישונגען בע- (פֿאַרטעטצונג פֿאַלגט.) וואַהרען.

**בריעף אויס רוססלאַנד.**

בריעפֿע אויס דעם רוססישען רייכע זינד הייטע אין דען יידישען בלאַטטערן זעלטענער געוואָרדען. דיא צייטען, דא פֿאַסט יעדע יידישע צייטונג איינע שטאַנדיגע רובריק „צור לאַנע דער יודען אין רוססלאַנד“ האַטטע, וועלכע אין יעדער נומער הערצעררייסענדע בעריכטע אונד שילדערונגען איבער דאָז שרעקליכע עלענד דער פֿערהאַלטיגען אונד פֿאָן אַרט צו אַרט געיאַנטען רוססישען יודען ענטהיעלט. זינד גליקליך ליבערווייזע פֿאַראַיבער, דיא לאַנע דער רוססישען יודען האַט זיך צוואַר ניכט פֿיעל בעססער געשטאַלטעט, יעדאָך אים הינבליקקע צו דען פֿערהאַלטיססען אין דען אַכטיגער אונד אַנפֿאַנגס דער ניינציגער יאהרע איזט דיעזעלכע בעדייטענד גינסטיגער. אים אַללגעמיינען פֿאַללט עס הייטע אונגעמיין שווער, איבער דיא לאַנע דער רוססישען יודענשאַפֿט אין אַרט הייל צו פֿאַללען. וועדער דיא האַפֿטונגען נאָך דיא בעפֿירנד-טונגען, דיא אָן דעם רעגירונגסאַנטריטטע דעם קאָזערס ניקאָלויס II, געקניפֿט אונד געהעגט וואַרדען, זינד אין ערפֿיללונג געגאַנגען. דיא אַפֿטימיסטען זאָוואַהל, אלס אויך דיא פעסטימיסטען האַבען ניכט רעכט

סענסדורסט שטיללטען, גאר געלייפיגע נאַמען, וואַהרענד צום ביישפּיעל מיציקעוויטש איהנען פֿאַלליג אונבעקאַנט וואַר, עכענאָז וויא איינעם גראַססען טהיילע דער פֿאַלען זעלבסט. עס איזט לייכט בעגרייפֿליך, דאָס אַלל דיעס אויך אויף דיא פֿאַליטישע האַלטונג דער יודען — אינאָפֿערן אין דער פֿאַרמאַרזליכען צייט פֿאָן איינער זאָלכען דיא רעדע זיין קאַנן — פֿאָן איינפֿלוסס וואַר, אונד זיא שטעללטען זיך גאַנץ אויף זייטע דער דייטשען. אלס דאַנן בייא בעניגן דער קאַנסטיטוציאָנעללען אַרא דיא דייטשען דיא פֿאַהנע דעם ליבעראַליזמוס ענטפֿאַלטעמען, ערהאַפֿט-מען דיא יודען מיט הילפֿע דערזעלבען איהרע עמאַני-פֿאַציאָן צו ערלאַנגען, דענן דייטש אונד ליבעראַל גאַלט אין דען פֿינפֿציגער אונד זעכציגער יאהרען אלס איינעם אונד דאַסזעלבע, וואַהרענד ביישפּיעלסווייזע אים העררענ-הויזע דיא פֿאַליטישען מיטגליעדער דעסזעלבען זיך געגען דיא יודענעמאַניפֿאַציאָן אויכגעשפּראַכען האַבען. דיעס אונד פֿיעל אַהנליכעס איזט דער גרונד דאַפֿיר, דאָס דיא יודען צו בעניגן דעם קאַנסטיטוציאָנאַליזמוס אין אַסטערייך האַנד אין האַנד מיט דען דייטשליבעראַלען גינגען אונד זעלבסט דיא יידישען אַכגעאַרדנעטען אום גאַליציען — אונטער אַנדערעם דר. מיזעס, דר. האַניגסמאַן, קאַלליר א.ו.ו. — האַבען זיך דען דייטשליבעראַלען אַנ-געשלאַסען.

באַלד יעדאָך אַנדערטע זיך דיא לאַנע. דאָז קראַפֿט-פֿאַללע ערוואַכען דעם נאַציאָנאַלען בעוואַוססטזיינס בייא דען סלאַווישען פֿאַלקערן אַסטערייכס איכטע אויך אויף דיא יודען איינע נאַכהאַלטיגע ווירקונג אויס. אים קאַמפֿע דער פֿאַלען אונד משעכען געגען דיא דייטשען קאַננטען אונד דורפֿטען דיא יודען גאַליציענס אונד באַהמענס זיך ניכט גאַנץ אויף זייטע דער דייטשען שלאַגען. דיא יינגערע יידישע גענעראַציאָן, דיא אין פֿאַליטישען אונד משעכישען שולען אונטערריכט גענאַסען האַט, דענקטע אונד פֿיהלטע פֿאַליטיש רעשפּעקטיווע משעכיש. דאַצו קאַם נאָך, דאָס דיא סלאַווען צור העררשאַפֿט געלאַנגטען אונד דיא דייטשען אין דיא אַפֿפּאָזיציאָן טראַטען — דער בעוואַהרטע פֿאַ-טריאַטיזמוס דער יודען ליעכט עס ניכט צו, דאָס זיך יידישע אַכגעאַרדנעטע אויס גאַליציען דען דייטשען אַנשליעסען זאָללען, אום דיא „קאָזערליכע רעגירונג“ צו בעקאַמפֿען. אַכגעזעהען דאַפֿאָן, דאָס דיא מאַכטהאַבער אין דען איינ-צעלנען לאַנדערן איהרערזייטס עס ניכט אָן געניגענד שטאַרקעם דרוק פֿעהלען ליעססען, דיא יודען צום אַבפֿאַללע פֿאָן דען דייטשען צו בעוועגען; דאָז שיקזאַל דער שטאַרט בר אָד י איזט דער עקלאַטאַנטעכטע בעווייז היעפֿיר.

זאָ מוססטע דענן איין אומשוואַונג איינטרעטען. דיא יודען גאַליציענס לאַזטען איהרע פֿערבינדונגען מיט דען דייטשען גאַנץ אויף אונד דיא יידישען אַכגעאַרדנעטען טראַטען דעם פֿאַלענקלוב בייא. אויך איין גראַססער טהייל דער יודען באַהמענס, שפּעציעלל דיעיעניגען אין דען משעכישען בעזירקען, שלאַסס זיך נון דען משעכען אָן. בלאָס דיא יודען דער בוקאָווינאַ בליעבען דען דייטשען טרייא.

אַב עס פֿאַליטיש קלוג וואַר, דאָס דיא יודען זיך צוערסט גאַנץ דען דייטשען אַנגעשלאַסען האַבען, דאָז צו בעאורטהיילען איזט היער ניכט דער ריכטיגע אַרט. איינעס זייא היער קאַנסטאַטירט: דיא ערפֿאַהרונג צייגטע, דאָס דיא דייטשען דאָך ניכט זאָ יודענפֿריינדליך וואַרען, וויא זיא זיך אויסגאַבען; איהרע קולטור הינדערטע זיא ניכט דאַראַן, דיא אַנטיסעמיטישע העטצע אין דער רידעסטען

צו בעגליקען — וויא זאל עס דען מאגליך זיין, דאס איז רייכע דיעזעס פריעדענספירסטען אייניגע מיליאָנען טרייע אונד לאַיאַלע אונטערטהאָנען אונטער מיטטעלאַטערליכען אויסנאָהמסגעזעצען לעבען זאָלען? עמפּפּינדעט דער צאָר דאָ בעדיִפּניסס, פּיר דאָ וואָהל דער מענשהייט צו ווירקען, וואָס קאָנטע איהם נאָהער ליגען, אַלס דיא בעגליקונג זייער אייגענען אונטערטהאָנען? ברויכט ער אָן דיא מיטהילפֿע דער מאַכטע צו אַפּפּעלירען, אום איין גראָססעס ווערק פֿאַלצוברינגען, ווען ער איין אייגענער פּעדאָגאָג איין זאָלכעס איין דעם וואָרטעס עדעלסטער בעדיִפּניסס פֿאַלצוברינגען קאָנן? וואָצו דיא לאַנגוועריגען אונד שווערפֿאַלליגען קאָנפּערענצען, ווען זיין איינ־צינער פּעדערשטריך געניגען ווירדע, אייניגען מיליאָנען מענשען זאָ־צוואַגען איהרע מענשענרעכטע ווידערצוגעבען? —

זאָ אַרנומענטימען דיא יודען רוסלאַנדס, זיכערליך עבענזאָ אויך דיא יודען אַללער לאַנדער. ליידער איזט דאָ ניכט דער פֿאַלל, וועניסטענס ביו הייטע, וואָהרענד אים רוסשישען מיניסטעריאום דעם אייססערן אָן דער פּעסטישטעללונג דער טאַגעסאַרדנונג פֿיר דיא פֿרייע־דענסקאַנפּערענין געאַרבייטעט ווירד, ווערדען אין דען אַנדערען מיני־סטעריען געזעטצע געשאַפֿען, דיא ניכט אימער צו גונסטען דער יודען זינד, „צווייא זעלען וואָהנען אין דייער ברוסט“ — קאָנטע מאָן דאָ דער רוסשישען רעגירונג צורופֿען.

אים מיניסטעריאום דעם אייגענען ווירד יעטצט איין נייעס געזעטצן בעציגליך נאַטוראַליזאַציען פֿרעמדער אונטערטהאָנען אויסגעאַרבייטעט, יודען ווערדען פֿאַן פֿאַרנהערין אויסגעשלאַסען זיין.

אים מיניסטעריאום פֿיר פֿאַלקסרעזיעוונג ווירד איין נייעס פּענסיאָנסגעזעטצן פֿיר לעהרער אויסגעאַרבייטעט, דעמאָך זאָלען דיא זאָהנע דער לעהרער אונגעטעלטיך אין דען שטאַטסימינאַציען אויפֿ־גענאַממען ווערדען, קינדער יידישער לעהרער אָבער נור אין דעניעניגען נאָווערנעמענטס, וואָ דיא שולען פֿאַן דער כּשר־פֿלייש־טאַקסע ער־האַלטען ווערדען, אויך דיא פּענסיאָן דער יידישען לעהרער ווירד פֿאַן דער כּשר־פֿלייש־טאַקסע בעצאַהלט. דיא לעהרער דער יידישען גע־מיידערשולען האָבען קיין רעכט דאַראָן.

האַכסט זאָנדרבאַר קלינט דיא נאַכריכט, וואָנאָך דיא רעגירונג פֿלאַנען זאָלל, דיא זאָגענאַנטען „אויפֿגעקלאָרטען יודען“, דיא קיין כּשר־פֿלייש עססען, דעמאָך צור כּשר־פֿלייש־טאַקסע ניכט בייטראַגען, מיט איינער בעזאָנדערען „אויסגלייכערען שטייער“ צו בעלעגען, וועלכע אַללערדינסט פֿיר ניכטידישע צוועקע פֿערווענדעט ווערדען זאָלל. אַלזאָ אויך איינע טרפּה־פֿלייש־טאַקסע! — פֿיעללייכט ווירד דיעזע פֿערפֿינגט דאָ גוטע צור פֿאַלגע האָבען, דאָס דיעזע אויפֿגעקלאָרטען נונמעהר כּשר־פֿלייש עססען ווערדען, דאָ זיא דאָך אויך פֿיר טרפּה־פֿלייש דיא טאַקסע בעצאַהלען מיססען.

נאָך איינער נייען פֿערפֿינגט האָבען יידישע האַנדווערקסגעזעללען נור דאַן דאָ רעכט דעם אויפֿענטהאַלטס אין דער רעזידענץ, ווען איהרע צייניססע פֿאַם רעזידענץ־האַנדווערקסאַמט אויסגעשטעללט זינד.

איינער נייען פֿערפֿינגט דעם פֿינאַנצמיניסטערס צופֿאַלגע, זאָלל אָן יודען נור דאַן איינע האַנדעלסקאַנצעססיען ערטהיילט ווערדען, ווען זיא דען נאַכוויי ערביינגען, איהרער מיליאָרפֿלייכט נאַכער־קאַממען צו זיין.

זאָלכע אונד אַהנליכע פֿערפֿינגען, אוקאַזע אונד געזעטצע צייגען, דאָס איין בעצוג אויף דיא בעהאַנדלונג דער יודען אין דען רעגירונגסקרייזען נאָך דער אַלטע גייסט העררשט, עס דאַרף דאָהער קיין וואונדער נעהמען, דאָס דיא אויסוואַנדערונג דער יודען אין דער לעצטען צייט וויעדער צוגענאַמען האָט, דיעזעלכע האָט בעדיִפּניסס דיא אויפֿפּערקאַמקייט דער רעגירונג אויף זיך געלענקט אונד וואוּר־דען דיא נאָווערנענע בעאויפֿטראַגט, דיעסבעציגליך איינע סטאַטיסטיק אַנצופֿערטיגען, נאָך דערען אויספֿאַלל עווענטועללע מאַססנאַהמען ערגריפֿען ווערדען זאָללען.

דער סענאַט האָט זיך אונלאַנגסט מיט איינער „וויכטיגען“ פֿראַגע בעפֿאַססט, נאָך דען רוסשישען געזעטצען איזט נאָמליך דען יודען ניכט

בעהאַלטען, געזעטצליך גערעגעלט וואוּדע דיא לאַגע דער יודען ניכט, אויף געזעטצליכעס ווענע זינד דען ווילקירליכקייטען דער גאַווענערע אונד דער פֿאַליצייא קיינע שראַנקען געזעטצט וואָרדען: עס איזט אין דיעזער בעציעהונג פֿעלמעהר אַללעס בייס אַלטען געבליעבען, וויא איבערהויפט אים נאַנצען מעכאַניזמוס דער רוסשישען שטאַטסמאַשינע קיינע נייען וואַלצען איינגעלענט וואָרדען זינד, דער צאָר זעלכסט מאַג פֿאַן דען בעסטען געזינגונגען פֿיר אַללע זיינע פֿאַלקער אָהנע אונטערשיעד בעזעעלט זיין, ער מאַג פֿיעללייכט אויך דעם „אַשענ־בראַדל“ איראַעל אַלס דער מאַרבענפֿרינץ ערשיינען וואַללען, אום עס מיט זייער הולד אונד זיינעם וואָהלוואַללען פֿיר דיא ביו נון ערליטטענע שמאָך אונד קראַנקונגען צו ענטשאַדיגען — אַלליין, „רוסט־לאַנד איזט גראָסס אונד דער צאָר ווייט“, מיט דיעזעס אַלטרוסטישען שפּריכוואָרט טראַסטען זיך נאר מאַכע קרייזע דעם רוסשישען רייכעס אונד מיט דעמעלכען מוסס זיך פֿאַרלייפֿיג אויך דיא רוסשישע יודענ־שאַפֿט בענגיגען.

דיא האַלטונג דער אָבערסטען מאַכטהאַבער דעם רייכעס דען יודען געגענאָבער איזט איבערהויפט שווער פֿעסטישטעללען, אויף איינע דורכגרייפֿענע אַנדערונג דער יודענלאַגע אין רוסלאַנד האָבען אויך דיא האַרטנאַקקיקסטען אַפּטימיסטען ניכט צו האַפֿפֿען געוואָנט, נאַכדעם דער יונגע צאָר גלייך נאָך זיינעם רעגירונגסאַנטריטע דיא געלענענ־הייט ערגריפֿט, אום זיינע פֿאַלקער פֿאַר „אַבוודע טריימע“ צו וואַרנען, „אַבוודע טריימע“ וואַרען אַלזאָ דיא האַפֿפֿונגען דער רוסשישען אינ־טעלליגענין, נון צור טהיילנאַהמע אָן דער רעגירונג העראַנגעצאָגען צו ווערדען: „אַבוודע טריימע“ וואַרען דיא ערוואַרטונגען דער רוסשישען פֿאַלקער, דורך איינפֿיהרונג איינעם, ווען אויך שיינקאַנסטיטוציאָנאַליז־מוס דער אונטערטאָרטען ווילקיר דער רוסשישען אָהרען אונד יעד־ריגערען בעאַמטען איין ענדע צו מאַכען — „אַבוודע טריימע“ וואַרען אויך דיא האַפֿפֿונגען דער יודען, אונטער דער רעגירונג דעם יונגען מאַנאַרבען איינע גרונדזאַטצליכען אומשוואַונג צו איהרעם גונסטען צו ערוואַרטען, וואָהל זינד נון דיא מאַרקערשיטטערדען קלאַגענרופֿע פֿער־שטוממע, דיא היַבספֿאַסטען פֿאַלגען ניכט מעהר זאָ ראַש אויף איי־נאַנדער וויא פֿריהער, אויסווייזונגען אונד פֿערפֿאַלונגען זינד ניכט מעהר אויף דער טאַגעסאַרדנונג, אָבער דיא אויסנאָהמסגעזעטצע בעשטעהען פֿאַרט, דיא אוקאַזע, וועלכע הונדערטטויענדע מענשען אָם ראַנדע דעם אונגליקסם בראַכטען, וואוּרדען ניכט אויפֿגעהאַבען: אַללעס ווירד נור מילדער געהאַנדאַבט, עס ווירד ניכט מעהר זאָ ברוטאַל אונד ריקק־זיכטלאָז צור אויספֿיהרונג געבראַכט.

בעשיידען אונד זיך מיט ווענינעם בענגינענע, וויא עס נון דיא יודען זייט יעהער זינד, וואַרען זיא אויך דאַמיט האַכסט צופֿריעדען, נון איין וועניג לייכטער אויפֿאַטהמען צו קאַנגען, איהר ווייטערעם הייל פֿאַן דער צייט ערוואַרטענד.

דא ערליכעס דער צאָר אים פֿעראַנגעגען זאַממער זיין בעריהמטעס פֿריעדענסמאַניפֿעסט, דיא ערשטיגע וועלט האַרנטע אויף אונד מיט בעוואונדערונג בליקטע מאָן צו דעם אויטאָקראַטישען פֿריעדענס־פֿירסטען עמפּאָר, דער דען מוטה פֿאַנד, איינען דער וואונדעסטען פּונקטע אונזערער צייט, דען מיליאָר־ריזמוס, צו בעריהרען אונד איהם דען פֿעהרעהאַנדשוה צוצוואווערפען, אַלזאָ האָבען זיך דיא פֿעהרעהאַלטניססע אים צאַרענרייכע דאָך געאַנדערט אונד צוואַר ציעמליך ווייטגעהענד, דער בעהעררשער אַללער רייסען ערבליקט ניכט מעהר אים מיליאָרזמוס זיין הייל אונד בעטראַכטעט ניכט מעהר דיא קאַזאַקען אַלס זיינע איינציגע שטיטצע, דיא פֿינסטער־לינגע אונד שוואַרצזעהער האָבען ניכט מעהר אין פּעטערסבורג דיא אָבער־האַנד אונד דיא פֿאַן איהגען בייא יעדער געלעגענהייט העראויפֿבעשוואַר־דעגען געשפּענטטער איבען אויף דען צאַרען קיינע ווירקונג מעהר אויס, דאָ שאַפֿטען דיא יודען רוסלאַנדס נייע האַפֿפֿונג, אונד מיט רעכט! וויא וואַרע עס דענן מאַגליך, דאָס אים רייכע דעם ערלען פֿירסטען, דער זיך פֿיר איין זאָלך האָהעס אידעאַל בענייסטערט, דער זיינען מאַכטיגען איינפֿלוסס אין דיא וואַנשאַלע ווירפֿט, אום דיא מענשהייט

אונד דאן דיא ענטשיידונג טרעפֿען, אָב דיא רעוויזיאָן שטאַטטצופֿירען דיא האַבע אָדער ניכט.

דיא מיליטאַרפאַרטייא ווילל נאטירליך נאך ניכט נאכגעבן, „רשעים אפילו על פתחו של גיהנם אין חורין בתשובה“ — אין גענעראל האט אנגעקונדגט, אים פאללע דורכֿהונג דער רעוויזיאָן ווירד אין פֿראנקרייך איינע רעוואַליציאָן אויסברעכען. מאן איזט אבער מיט זאָלכען דראָהונגען בערייטס צוגעוואָהנט. אלס דאס זיא אירגענדרֿ וועלכע בעאנווהונג הערפֿאַררעפֿען זאָללמען.

### פֿאַליטישע רונדשוואַ.

דער רייכסראַט האַ איזט אַס 17. ד. מ. וויעדער צוזאַמענגע־ געטרעטען. אַס זעלבען טאָגע טראַט אויך דיא אַב שטרוקציאָן וויעדער אין טהאַטיגקייט. אן דערזעלבען בעטהייליגטען זיך פֿאַרלייפֿי בלאַס דיא דייטשע פֿאַרטשירטסטפֿאַרטייא אונד דיא דייטשע פֿאַלקספֿאַרטייא ; דיא פֿרייע דייטשע פֿעראייניגונג, דיא אַנטיסעמיטען, דער פֿערפֿאַססונגסטרייע גראַסגורנדבעזימץ אונד דיא סאַציאַל־דעמאָקראַטען האַלפֿען דיעסמאַל ניכט מיט. אַלליין, אויך דיעזע צווייא פֿאַרטייען ערוויעזען זיך אין דען ערסטען טאָגען שטאַרק גענוג, דיא פֿערהאַנדלונגען דעס רייכס־ראַטהעס צו שטאַרען, אינדעס זיא פֿאַרטוואָהרענד נאַטענט־ליכע אַב שטיממונגען בעאַנטראַנטען. אים אַללגעמיינען פֿערליעפֿען דיא ערסטען זיטצונגען צוואַר זעהר לאַנגווייליג אונד גייסטלאַז, אַבער רוהיג. נור צום שלוססע דער דאָנערסטאָג־זיטצונג קאַם עס צו איינעם קליינען צוואַממענשטאַס צווישען דען סאַציאַל־דעמאָקראַטען אונד דען שאַנערעריאַנערן ; ערסטערע בעאַנטראַנטען, אויף דער טאַגעסאַרדנונג דער נאַכסטען זיטצונג דיא אַנטראַגע בעציגליך אויפֿהעבונג דעס צייטונגססטעמפעלס צו זעטצען, דיא שאַנערעריאַנער הינגענען פֿערלאַנגטען, דאס איהרע מיניסטעראַנקלאַגען צוערסט צור פֿערהאַנדלונג געלאַנגען זאָללען. ביידע פֿאַרטייען שליידערטען זאַפֿטיגע בעשימפֿונגען אינאַנדער צו.

— דיא פֿריעדענסרופֿע אויס דעס טשעכישען לאַגער זינד בערייטס פֿערשטוממט. דיא טשעכען וואָללען זיך ניכט מעהר פֿערוואַהנען, דא זיא אין דען לעטצטען טאָגען וויעדער אייניגע געשענקע פֿאַן דער רעגירונג בעקאַממען האַבען, זאָ דיא שפראַכענפֿעראַרדנונג פֿיר שלעזיען, דער ערלאַס דער רע־גערונג, דאס דיא געמיינדע זאַאץ פֿיר דיא אים פֿאַריאַהרע אן דען דאָרטיגען טשעכען בעגאַנגענען אויסשרייטונגען שאַדענ־ערוואַסץ צו לייסטען האַבע או. ז. וו. (אנוויללקירליך דראַנגט זיך אונז היעבייא דיא פֿראַגע אויף : ווען דעס געזעטצע נאָך דיא געמיינדען בעציגליך דער אין איהרעס וויכילדע בעגאַנ־גענען אויסשרייטונגען צום שאַדענערזאַמץ פֿערפֿליכטעט זינד, וואַרום ווערדען דיא גאַליצישען געמיינדען, אין דענען זיך אים פֿערגאַנגענען זאַממער דיא יורענעקסעסע אַבשפיעלמען, ניכט פֿערהאַלטען, שאַדענערזאַמץ צו לייסטען ?) — דיא טשעכען זינד אַזאָ מיט דעס געגענוואַרטיגען שטאַנד דער דינגע צו־פֿריערען. דאז איזט זעהר שאַן, וועניגסטענס איזט נון איינע נאַציאָן אין אַסטעררייך צופֿריערען ; ביזהער וואַר עס קיינע איינציגע ! — אַלליין, פֿיר דיא רעגירונג דירפֿמע דאז קוים איין גרונד זיין, דיא געגענוואַרטיגע לאַגע אַלס זאָלכע אָהנע ווייטערס בעשטעהען צו לאַסען, דיא רעגירונג קאַנן אונד דאַרף זיך דער איבערצייגונג ניכט פֿערשליעסען, דאס עס זיך מיט דעס פֿאַראַגראַף 14 ניכט פֿיר איסטער רעגירען לאַססט, אונד דאס ניכט בלאַס דיא טשעכען צופֿריעדענצושטעללען זינד, זאָנדערן אויך דיא אַנדערען נאַציאָנען, ראַדיקאַלע אַכהילפֿע טהוט נאָטה. — דער פֿאַלענקלוב שיינט בערייטס צו דיעזער איבערצייגונג געלאַנגט צו זיין, אינדעס זיין לייבאַרגאַן, דער „טיאַס“, ענטשיעדען פֿיר איינע ענדליכע אויסוואַהונג מיט

געשטאַטטעט, איהרען קינדערן ניכטידישע נאַמען צו געבען, דיא פֿאַליצייא לענטע דיעזעס נעזעמין וואַרטליך אויס אונד אונטערזאַמטע איינעס יודען, זיינען זאָהן „סאַמועל“ צו נעננען, זאָנדערן „שמואל“, דא „סאַמועל“ ניכט יידיש איזט, דער בעטרעפֿענדע וואַנדטע זיך אן דען סענאַט מיט איינער בעשווערדע, וועלכער נון צו זיינעם גונסטען ענט־שיעד, דאס סאַמועל עבענפֿאַללס אַלס יידישער נאַמען צו בעטראַכטען זייא. — עס איזט פֿיר דיא צושטאַנדע אין רוסלאַנד בעצייכענע, דאס זיך דיא האַכסטע בעהאָרדע דעס רייכעס מיט זאָלכען דינגען בעשאַפֿ־טיגען מוסס.

דיא לייטונג דער עלעקטרישען באַהן פֿאַן לאַדז האַט דיא יודען פֿאַן ליעפֿערונגען אויסגעשלאַסען, דער אַבערראַכטיגער האַט נון אַנגערעגט, דאס קיין יודע דיא באַהן בעניטצען זאָלל, דיעזע אַנ־רעגונג ווירד שטרענגע בעפֿאַלנט אונד דיא אַנטיסעמיטישע באַהנפֿע־וואַלטונג דירפֿטע באַלד צום נאַכגעבען געצוואונגען זיין.

דאז ענערגישע פֿאַרנעהען דעס ראַבבינערס פֿאַן לאַדז פֿער־דיענט אַללע אַנערקענטונג: דען יודענפֿיינדען גענענאכער ניכט עס קיין בעסערעס מיטטעל. „צו איינעם גראַבען קלאַטין געהאַרט אין גראַד־בער קייל“, אַנדערעזייטס צייגט דאָסזעלבע, דאס דיא יודען רוסלאַנדס אין דער קורצען שפֿאַנגע צייט, דא זיא ניכט מעהר זאָ גרוואמען פֿערפֿאַלונגען אויסגעזעטצט זינד, וויעדער מוטה פֿאַססטען, זיך אַלס מענטשען פֿיהלען אונד, זאָ ווייט אַלס מאַגליך, דיא איהנען צוגעדאַכ־טען אונטערעכטיגקייטען אַבוועהרען.

דיא וועניגען יאהרע דער רוהע האַבען ערפֿרייליכערווייזע אויך אויף דאז איינערע לעבען דער יודען וואַהלטהוענד געווירקט. מאן קאַנן זאָגען, פֿאַסט דיא געזאַממעטע רוססישע יודענשאַפֿט האַט זיך דער יידישאַציאָנאַלען בעוועגונג אַנגעשלאַסען, דיא רוססישען יודען געבען דיא בעסטען טרופֿפען פֿיר דיא ציאָניסטישע אַרמעע אַב, זיא זינד זאַצוואונגען דיא גאַרדע דעס ציאָניזמוס, זיא בעניגען זיך ניכט מיט פֿראַזען אונד שאַנען רעדען, זיא ווירקען אויך טהאַטקראַפֿטיגסט מיט, אויס רוסלאַנד פֿליעסען דיא מייסטען שקל־געלדער איין, אין רוסלאַנד וואוהרען דיא מייסטען אַקציען פֿיר דיא קאַלאַניאַלבאַנק געצייכעט, דיא רוססישען יודען לייסטען דאז מייסטע פֿיר דיא פֿאַר־דערונג אונד וויעדערבעלעבונג דער העבראַאישען שפראַכע אונד ליטע־ראַטור, דיא פֿערלאַנג־געזעללשאַפֿטען „תּושיבּה“ אונד „אַחיאָסאָ“ פֿראַספֿערירען פֿראַכטיג אונד אויך דיא אַנדערען פֿערלאַנג־געזעלל־שאַפֿטען, זאָ „אולי“ אין האַרקאוו, „עזרא“ אין בערדיטשעוו, וועלכע דיא ציאָניסטישע ליטעראַטור אים רוססישען אונד אים זשאַרנאַן פֿער־כרייטען, ענטוויקקעלן איינע ווירקזאַמע טהאַטיגקייט. — מאן קאַנן זיך פֿאַרשטעללען, אין וועלכער ווייזע דיא רוססישען יודענשאַפֿט פֿיר דאז וואַהרע אונטערפֿאַלשטע יודענטהום ווירקען ווירדע, ווען זיא ווירקליך, וויא דיא יודען אין אַנדערען לאַנדערן, פֿרייא אונד אונטערזינדערט דורך אויסנאַהמעזעטצע לעבען קאַנטע.

S. L. וואַרשוואַ,

### דיא דריי־פֿוס־פֿאַרע.

דער נייע אַנשלאַג דער מיליטאַרפֿאַרטייא געגען דיא רעוויזיאָן דעס דריי־פֿוס־פֿאַרעסעס וואַר ערפֿאַלגלאַז, דער ריקקטריט דעס פֿראַזידענטען דעס קאַססאַציאָנסהאַפֿעס בליעב אָהנע פֿאַלגען, דיא קאַממער בילליגטע דיא האַלטונג דער רעגירונג מיט ערדריקקענדער מאַיאֿריטאַט אונד דער קאַססאַציאָנסהאַפֿע זעטצט זיינע אַרבייטען רוהיג פֿאַרט. עס טערהאזי איזט בערייטס וויעדער אין פֿאַריא איינער־טראַפֿען אונד ווירד דיעזער טאָגע פֿאַם קאַססאַציאָנסהאַפֿע פֿערהאַרט ווערדען. נאך דען ענטהויללונגען, דיא ער אין זיינער יינגסט ערשיענענען בראַשירע געמאַכט האַט, איזט מאן אויף זיינער אויסזאַגע גאַר ניכט געשפֿאַנטט. ער ווידערשפּריכט זיך זאָ אַפֿט, דאס ער קוים אירגענדרֿ וויא גלויבען ערוועקקען קאַנן.

נאך דער פֿערויכערונג דעס קאַססאַציאָנסהאַפֿעס־פֿראַזידענטען לאַז ווירד דערזעלבע זיינע אונטערזוכונג מיטטע פֿעברואַר בעענדיגען

אם פאללע גינסטיגען אויסגאנגעס דעם קריגעסם דיא זעלבסט-  
שטאנדיגקייט פֿערשפראכען. דיא פיליפפיער בעשטעהען נון  
אויף אירען שוין אונד זינד ענטשלאססען, דען אמעריקאנערן  
מיט דעם גאנצען אויפגעכאָט איהרער קראַפטע ענטגעגענצו-  
טרעטען. בלוטיגע צוואַממענשטאַססע שטעהען בעפֿאַר.]

— דער אונגליקליכע אויסגאנג דעם קריגעסם האַלט  
ש פֿאַניען דאָפֿאַן ניכט אַב, ווייטער צו ריסטען. אַלס גרונד  
פֿיר דיא פֿיעבערהאַפֿט בעטרעבענען ריסטונגען ווירד דיא  
פֿורכט פֿאַר איינעם ענגלישען (?) אַנגריפֿף אַנגעגעבען,  
דא ענגלאַנד אין לעצטערער צייט אין גיבראַלט ער פֿאַר-  
בערייטונגען וויא צו איינעם קריגעס מאַכטע. אין דער טהאַט  
אַבער ווירד געריסטעט, אום געגען איינע עווענטועללע רעוואַ-  
לוציאַן אים לאַנדע זעלבסט געוואַפֿענטע דאָזשטעהען. — דיא  
רעגירונג געדענקט, דיא שפּאַנישע קאַממער נאָך אַנ-  
נאַהטע דעם פֿריעדענספֿערטראַגעס דורך דען אמעריקאנישען  
קאַנגרעסס בעענפֿאַללס איינצובערופֿען, אום דאנן דערועלבען  
דען פֿריעדענספֿערטראַג פֿאַרצולעגען. דער אמעריקאנישע סענאַט  
דירפֿטע זעהר שווערליך דען פֿריעדענספֿערטראַג אָהנע ווייטערס  
אַקצעפטירען, שפּעציעלל דירפֿטע דאָרט דיא אַפֿאַזיאַן פֿער-  
לאַנגען, אמעריקא מאַגע אויף דיא פֿיליפּינען פֿערציכטען. אויך  
דיא שפּאַנישע רעגירונג ערוואַרטעט קיינע, נוסען טאגע אין  
דער קאַממער. דאז מיניסטעריאום ווירד דער „זינדענבאָקק“ זיין  
פֿיר דיא מיליטאַרישען נייערלאַגען. עס שטעהט פֿעסט, דאס  
דאז ליבעראַלע מיניסטעריאום צוריקטרעטען אונד אייןקאַנער-  
וואַטיוועס קאַבינעט אן דעססען שטעללע טרעטען ווירד.

— אויף קרעטא שיינט יעצט אין וועניג רוהע איינ-  
געטרעטען צו זיין. פֿרינץ געאַרג, דער נייע גענעראַלקאָממיסאַר,  
בערייט דיא אינזעל אונד ווירד איבעראַלל פֿאַן דער קריסט-  
ליכען בעפֿאַלקערונג מיט ענטהוואַזאָמוס עמפֿאַנגען. קעננער  
דער פֿעהרלאַטניססע פֿראַפֿעצייהען יעדאָך פֿיר דיא צייט, אַלס  
דיא מאַהאַטעדאַנער אין דען שטאַרטען צוריקקעהרען ווערדען,  
נייע בלוטיגע צוואַממענשטאַססע. דיא קריסטען האַבען צוואַר  
דיא וואַפֿען אַבערליעפֿערט. עס שטעהט יעדאָך אויססער  
צווייפֿעל, דאס זיא נאָך אים פֿערבאַרגענען גענוג מאַרדווערק-  
צייגע בעזיטצען, אום פֿיר עווענטועללע פֿאַללע געריסטעט צו זיין.

### קראַניק.

(לעמבערג.) אין דער לעצטען זיטונג דעם קולטוספֿאַרשטאַט-  
דעם וואורדע בעשלאַססען, דיא גרינדונג דער שאַן לאַנגסט פֿראַעקט-  
טירטען געמיינדע־ביבליאָטעק צו בעשלייניגען אונד דערועלבען, נאָך  
ערבויאונג דעם נייען געמיינדעהוּזעס, דען ביזהערענען זיטונגסזאַל דעם  
פֿאַרשטאַנדעס אַלס ביבליאָטעקסלאַקאַל איינצורייכטען.

(לעמבערג.) נאָך איינער יינסט ערשיענענען סטאַטיסטיק ניכט  
עס אין גאַליציען 630 יידישע גראַסגורנדבעזיצער אונד 783 פֿאַכטער  
פֿאַן גורנדבעזיצן.

(פֿראַג.) דיא באַהמישע שטאַטטהאַלטערייא האַט דעם בעקאַנער-  
טען שריפֿטשטעללער לעאָ הערצבערג פֿראַנקעל דיא  
עהרענמעדאַללע פֿיר פֿיערציגיאַהריגע טרייע דיענסטע אַלס סעקרעטאַר  
דער בראַדער האַנדעלסקאַממער פֿערליעהען.

(מאַהריש־אַסטרויא.) באַראַן ראַטהשילד אונד רייטער פֿאַן  
גוטשמאַן האַבען צום בויא צווייער וואַזענהייזער פֿיר דיא קינדער איהרער  
קאַטהאַלישען אַרבייטער יע 200000 קראַנען געשפּענדעט. דיא  
וואַזענהייזער זאַללען אין וויטקאָוויטן אונד מאַהריש־אַסטרויא ער-  
ריכטעט ווערדען.

(גאַלגאַטש, אונגאַרן.) דער היעזיגע איזראַעליטישע וואַהל-  
טהאַטיגקייט־פֿרויענפֿעדראַיין האַט זאַמעלביכסען פֿיר געלידשפּענדען  
אַנגעפֿערטיגט, וועלכע מיט דער איבערשריפֿט „קאַזיערין עליואַכעטה-

דען דייטשען איינטריטט. מאַן מוסס אין דער טהאַט קיין בע-  
זאַנדערער פֿריינד דער דייטשען זיין, אום צוצוגעבען, דאס דאז  
פֿאַרטוואַהרענדע פֿראַוואַציען דערועלבען דורך בעגינסטיגונג  
דער טשעכען שאַן פֿאַם שטאַנדפונקטע דער גערעכטיגקייט  
ניכט צו בולליגען זייא, אַבערזעהען דאָפֿאַן, דאס עס פֿאַליטיש  
אונקלוג איזט, דיא ווירען אים רייכע דורך איין זאַלכעס פֿאַר-  
געהען אימטער קאַמפּליצירטער צו מאַכען, דיא קאַסטען איינער  
זאַלכען פֿאַליטיק צאַהלט שליעססליך אימטער דער געוואַסטט-  
שטאַטט.

— נון שיינען אויך דיא אימאַליענער ענטשלאַססען  
צו זיין, זיך דער אַפֿאַזיאַן אַנצושליעססען; זיא מאַטיווירען  
דיעזע איהרע האַלטונג דאַמיט, דאס דיא רעגירונג אויך אין  
דעם אימאַליענישען „שפּראַכגעביעטע“ דיא סלאַווענען בעגינ-  
סטיגע.

— דיא קאַמפּראַסיספֿעהרהאַנדלונגען צווישען דער אונ-  
גאַרישען רעגירונג אונד דער אַפֿאַזיאַן־שרייטען  
זעהר לאַנגזאַם פֿאַרט. דיא רעגירונג לעהנטע איהרערווייטס  
דיא פֿאַרדערונגען דער אַפֿאַזיאַן אַב, דיא אַפֿאַזיאַן טהאַט  
דאסזעלבע מיט דען פֿאַרשלאַגען דער רעגירונג. טראַטצדעם  
וואורדען דיא פֿעהרהאַנדלונגען ניכט גאַנץ אַבערבאַכען. דאז  
אונגאַרישע פֿאַלק איזט מיט דעם גענעוואַרטען שטאַנד דער  
דינגע האַכסט אונצופֿריעדען, עס ווילל ענטשיעדען פֿאַרלאַ-  
מענטאַריש אונד קאַנסטיטוציאַנעלל רעגירט ווערדען אונד זא-  
וואַהל דיא רעגירונג אַלס אויך דיא אַפֿאַזיאַן ווערדען זיך  
וואַהל היטען, דען באַגען זאָ ווייט צו שפּאַנגען, דאס ער  
שליעססליך רייסען מיססעט. מאַן אונטעהרהאַנדעלט אַלואַ  
ווייטער אין דער ערוואַרטונג, עס ווערדע שליעססליך דאָך  
איין קאַמפּראַסיס צושטאַנדעקאַממען.

— אין בערלין שוועבען וויעדער קרויענעריכטע אין  
דער לופֿט. עס פֿערלוויטעט, דאס דער רייכסקאַנצלער פֿירסט  
האַהענלאָהע דעמאָכסט דעמיסיאַנירען אונד דער שטאַטט-  
האַלטער פֿאַן עלזאַס־לאַטזרינגען, פֿירסט האַהענלאָהע־לאַנגענע-  
בורג, צו דעססען נאַכפֿאַלגער ערנאַנטט ווערדען ווירד.

-- דיא שפּאַנונג צווישען ענגלאַנד אונד פֿראַנק-  
רייך איזט אים שטייגען בעגריפֿען. ענגלאַנד בעטראַכטעט נון  
דען סודאַן (אַפֿריקאַ) גאַנץ אַלס ענגלישעם געביעט, וואַצו  
עגיפטען זיינע צושטימונג געגעבען האַט, אינד געהט יעצט  
דאַראַן, אויך איבער עגיפטען גאַנץ זיינע האַנד צו לעגען. אויס  
דער פֿראַוואַציען בעזעטצונג, וועלכע ענגלאַנד ביז נון אין  
עגיפטען האַטטע, זאַלל יעצט איינע פֿאַרמליכע אַבערהער-  
שאַפֿט ווערדען. דאס פֿראַנקרייך דאַמיט ניכט צופֿריעדען איזט,  
איזט זעלבסטפֿערשטאַנדליך, דיא פֿראַנצאָזישע פֿרעססע פֿיהרט  
גענען ענגלאַנד איינע זעהר העפֿטיגע שפּאַכע.

— רוססלאַנד זאַלל מיט דעם העררשער פֿאַן  
אַפֿגאַניסטאַן איינען בינדניסס־פֿערטראַג אַבער-  
שלאַססען האַכען. דיא ענגלאַנדער זינד נאַטירליך היעפֿאַן זעהר  
בעאונרוהיגט. אַפֿגאַניסטאַן איזט בעקאַננטליך אין פּופֿפֿער-  
שטאַט צווישען ענגליש־אינדיען אונד רוססלאַנד. ווענן נון  
דאסזעלבע מיט רוססלאַנד אין איין בינדניסס איינגעהט, זאָ  
שטעהט דיא אינדישע גרענצע דען רוססען גאַנץ אַפֿפֿען, וואס  
ענגלאַנד אַם מייסטען בעפֿירכטעט. רוססישערווייטס איזט מאַן  
בעמיהט, צור בערוהיגונג דער ענגלאַנדער צו פֿערוזיכערן, דאס  
איין פֿאַרמליכעם בינדניסס ניכט אַבערשלאַססען וואַרדען איזט.

— דען אַמעריקאַנערן שטעהען אויף דען פֿיליפּ-  
פינען־אינזעלן האַרטע טאַגע בעפֿאַר, עס וואורדע יעצט  
דאז געהיימניסס ענטהוילט, דאס דיא אמעריקאַנער נאָך פֿאַר  
אויסברוך דעם שפּאַניש־אַמעריקאַנישען קריגעס זיך מיט דען  
פֿיליפּינערן אין פֿערבינדונג געזעטצט האַבען אונד דענזעלבען

דינעט דעמאָנסט איינע קאַנפֿערענץ דער אַיטאַליענישען ציאָניסטען שטאַטט.

(לאַנדאָן) דער לאַרדקאָנגלער האָט דעם פֿערלאַנגען דער יודען פֿאַלגע געלייטעט אונד ביים געריכטסהאָף אין ווייטשאַפֿעל (ידישעם פֿערטעל אין לאַנדאָן) איינען דאָלמעטשער פֿיר זשאַרנאָן אַנגעשטעללט.

(בוקאַרעסט.) אין דער געמיינדע כּוֹלֵי אַ ליעסס דער פּראָפֿ פֿעקט איינע ידישע פֿאַמיליע, וועלכע קיינע ערלויבניסס האַטטע, דאָרט צו וואָהנען, דורך שענדארמען אויסווייזען, דיא דאָרפֿבוואָהנער נאָהמען זיך דער יודען אן אונד ערסט נאָך ערביטערטעם קאַמפֿע קאַנגטען דיא שענדארמען איהר גרוואמעס ווערק פֿאַללברייגען, דיא ידישע פֿאַמיליע וואָרדע פֿאַן דען שענדארמען ארג מיססהאנדעלט.

(פּאַריז.) צו אַפֿפֿיציערען דער עהרענלעניאָן וואָרדען ערנאַנט: דער דירעקטאָר דעם איראָעליטישען סעמינאַרס, ראַבבינער לעהמאַן, פֿינאַנצאָנשפּעקטאָר דילמאַן, שטאַטסאָנשעניער קאָהן אונד דער פּראָידענט דעם האַנדעלסגעריכטעס פֿויל בערנהאַרד. — עס וואָרע איינע עהרענפֿאַליכט דער יודען, זאָלאַנגע דיא שטרייכונג זאָלאַס אויס דער עהרענלעניאָן ניכט ריקקאָנגיג געמאַכט וואָרדען איז, קיינע אָרדען דערזעלבען אַנצוגעהמען.

(בעלזינען.) היער מיססען נאַטוראַליאַציאָנס-געזוכע דער קאַמ- מער פֿאַרנעלענט ווערדען, אין לעטצטערער צייט ווערדען אַבער אַללע געזוכע, דיא פֿאַן יודען הערריהרען, אַנגעווייזען, יינגסט פּאַססירטע דער קאַמער אַבער דאז אונגליק, אייניגע אַנטיסעמיטען, דיא צור פֿאַלליג ידיש קלינגערע נאַמען האַטטען, דיא נאַטוראַליאַציאָן צו פֿערוויינען.

(ציפּערען.) אויס דען קאָלאָניען, וועלכע אויף דיעזער אינזעל פֿאַם פֿעראַיין „אהבת-ציון“ אין לאַנדאָן מיט אונטערשטיצונג דער „ידישען קאָלאָניאַציאָנס-געזעלשאַפֿט“ געגרינדעט וואָרדען, קאַמען דיא גינסטונסטען נאַכריכטען, דיעזעלבען בליהען אונד געדייהען, (קאַנסטאַנטינאָפֿעל.) פֿאַר אייניגען טאַגען מאַכטע אין פֿאַלי-

ציא-אַגענט דיא בעהאָרדען דאָרויף אויפֿמערקזאַם, דאַס מאַן אים ידישען פֿיערטעל איינען לייכענגער, דער אויס דען קעללעך דער ידישען שולע קאַמע, פֿערשפּירע, דיא בעהאָרדע ליעסס דען קעללער אַפֿפֿענען אונד דאַ פֿאַנד מאַן ריכטיג דיא אין פֿערוועונג בעגריפֿענע לייכע איינעם ערמאַרדעטען דאָרט, באַלד וואָרדע דאז געריכט פֿערה ברייטע, דיא יודען האַטטען איינען מאָרד בעגאַנגען אונד דיא לייכע אין איהרעם שולגעביידע פֿערשטעקט, דיא בעהאָרדע אַבער נאָהס דען פֿאַליציאָ-אַגענטען שאַרף אינס פֿערהאַר, וועלכער שליעסליך גע- שטעהען מוסטע, ער זעלבסט האַבע דיא לייכע אין דען קעללער געוואָרען, דערזעלבע וואָרדע פֿערהאַפֿטעט.

(אויס פֿאַלאַסטיאַ.) דיא דאַמפֿשטראַסענבאַהן, דיא ביורט מיט טריפֿאַלי אים נאָרדען אונד מיט סאיבאַ אים זידען פֿערינדען זאָל, איזט אויף איינער שטרעקע פֿאַן 19 קילאָמעטער פֿאַללענדעט אונד דעם פֿערקעהר איבערגעבען וואָרדען, דיא פֿאַהרט אויף דיעזער שטרעקע איזט זעהר אינטערעסאַנט. — אים געבירנע ליבאַנאַן (לבנון) רייזט זיך איינע נייע פֿאַהרשטראַסע אן דיא אַנדערע, דער דיסטריקט ע-ל-מ-ע-ט אַז אַללען ריכטונגען הין פֿאַן גוטען שטראַסען דורכצאַנען, יעטצט ווירד וויעדער איינע נייע שטראַסע פֿאַרבערייטעט, מאַן איזט עמוזג בעשטרעבט, פֿאַלאַסטיאַ זאָ גוט אַלס מאַגליך נאָך אַללען ריכטונגען הין צוגאַנגליך צו מאַכען. — באַראָן עדמונד ראָט-השילד דירפֿטע אים פֿרייהלינג נאָך דעם הייליגען לאַנדע קאַמ- מען, אום דיא קאָלאָניען צו בעזיכטיגען, אין דען קאָלאָניסטען-קרייזען העררשט גראַסע פֿריידע היעראַיבער. — דען קאָלאָניסטען פֿאַן ראַש- פּנה וואָרדע מיטגעטיילט, דאַס פֿאַן נייאָיאַהר אַנגעפֿאַנגען זיא קיינע אונטערשטיצונג מעהר בעקאַמען, זאָנדערן דיא זעלבסטשטאַנדיגקייט ערלאַנגען ווערדען, יעדער בויערנפֿאַמיליע ווירד דער בעטראַג פֿאַן 8000—7 פֿראַנקס אויף ראַטענווייע ריקקצאַהלונג פֿאַרגעשאַסען ווערדען, דאַמיט זיא זיך אַללעס נאַטהווענדיגע אַנשאַפֿען זאָלען.

אַרמעניכעס“ אונד מיט דעם בילדניססע דער האַכזעליגען קאָזערין פֿערועהען זינד, דיעזע ביכסען ווערדען אין יעדעם הויזע אַנגעבראַכט אונד דיא דאָרין געזאַממעלטען שפּענדען אַם טאָדעסטאַגע דער קאָז- זערין אָן אַרמע פֿערטהיילט ווערדען.

(סעראַיעוואָ, באַסניען.) צום ראַבבינער אונזערער אשכּנזישען געמיינדע וואָרדע ה' דר, סאַמעל וועסעל געוואָהלט, דערזעלבע האָט דיא ישיבּה אין פּרעסבורג אונד דיא אונזערעוויטאַט אין בערן אַבסאָלוירט.

(בערלין.) דיא נייגעוואָהלטע קולטורפּרעזענטאַנין האַט זיך בערייטעט קאַנסטיטואירט, צום פּראָידענטען וואָרדע ה' לואיס זאַבס געוואָהלט, יוסיצראַטה אַפֿאַלאַנט צום ערסטען אונד ג. לאַווענבערג צום צווייטען וויצעפּראָידענטען. — דיא צאַהל דער איבערמירטע פֿאַם יודענטהום צום קריסטענטהום בעטרוג אים יאָהרע 1895, 105, צום יודענטהום זינד 8 פּערזאָנען איבערגעטרעטען. — אַבערלעהרער דר, בלאַשקע איזט צום פּראָפֿעסאָר ערנאַנט וואָרדען.

(בערלין.) דער בוכבינדער א. פֿליעסס פֿיערטע היער זיינע אייזערנע האַכצייט, אויס דיעזעס אַנלאַססע ערהעלט ער אויך דען גליקוואונש דעם קאָזערס ווילהעלם.

(בערלין.) „טעות גוי מותר“, דיא „אַללגעמיינע צייטונג דעם יודענטהומס“ בראַכטע יינגסט איינע בערפֿססטאַטיסטיק דער בערלינער יודען אונד ערוואָהנטע, דאַס עס אין בערלין 43 ידישע רעדאַקטאָרע ניכט, דורך איינען דרוקפֿעהלער היעסס עס שטאַטט רעדאַקטאָרע רעקטאָרען, דיא אַנטיסעמיטישען בלאַטטער גריפֿען גלייך דיא גע- שיכטע אויף אונד קלאַנגען דאָריבער, דאַס עס אין בערלין, וואָ גוד צווייא ידישע שולען בעשטעהען, 43 ידישע שולרעקטאָרען ניכט, טהאַטאַכליך ניכט עס אין בערלין קיינען איינציגען ידישען שול- רעקטאָר.

(קאָלי.) היער פֿיערטע דיא לעהרערין אן דער איראָעליטישען פֿאַלקסשולע, פֿרייליין קאַטהאַרינע מאַיער, דאז גאָלדענע לעהרערין- נען-ויביליאָאום.

(ברעמען.) דיא היעזיגע איראָעליטישע קולטוסגעמיינדע פֿערה וויינערט דען היער ווילענדען רוססישען יודען דיא אויפֿנאַהמע אין דען געמיינדעפֿערבאַנד, זעלבסט וועגן זיא וואָהלהאַבענד זינד, זאָלל מאַן זיך דאַ אויף בעלניען וואָונדערן, וועגן דאָרט דען יודען דיא נאַטוראַ- ליאַציאָן פֿערוויינערט ווירד, וועגן זעלבסט יודען דאַסזעלבע טהוין? (אַאכען.) אויך היער פֿערוזכטען עס דיא יודענפֿיגער, פֿאַן דער געמיינדע אין שאַכטפֿערבאַט צו ערוורקען, וועניגסטענס זאָלטע דאז שאַכטען אויף איינער בעשטימטען מענגע פֿעסטגעזעטצט ווערדען, דיא שטאַרפֿפֿעראַרדעטען-פֿערוואַמלונג גינג איבער דיעזען געגענטשאַנד צור טאַגעסאַרדונג איבער.

(פּאַזען.) דער היעזיגע בעצירקס-אויסשויסס האַט דיעזער טאַגע אין איינער פֿערוואַלטונגסשטייטזאַכע צווישען דער ידישען געמיינדע אין ראָגאַווען אונד דער דאָרטיגען פֿאַליציאַ צו אונגונסטען דער גע- מיינדע איינע ענטשיידונג געפֿאַללט, דיא פֿאַליציאַ-פֿערוואַלטונג האַט נאָמליך דען פֿאַרשטאַנד אויפֿגעפֿאַרדערט, דען צו ריטועללען צוועקקען אין דער שטאַרט געצאַנגען „ערוב“ צו בעזיכטיגען, דיא געמיינדע אַפּפֿעלירטע געגען דיעזע פֿערפֿינגונג ביים בעצירקסאויסשויססע פֿאַן פּאַזען, דער אים זינגע דער פֿאַליציאַליכען פֿערפֿינגונג ענטשיעד.

(ווילנאַ.) דער בעריהמטע העבראַאישע שריפֿטשטעללער קלמן שולמאַנן איזט היער אים אַלטער פֿאַן 79 יאָהרען פֿערה- שיעדען, דיא העבראַאישע ליטעראַטור האַט אן דעם טאָדע דיעזעס מאַנגעס דען פֿערלוסט איינעם איהרער בעסטען אונד אייפֿרויסטען פּיאָניערע צו בעקלאַנגען, זיין אַנדענקען וויא געזענגעט.

(ראָם.) דער פֿערטרעטער דער איטאַליענישען רעגירונג ביא דער אַנאַרכיסטען-קאַנפֿערענץ וואָר אונזער גלויבענסגעאַססע ה' מאַלזאַנא, סעקרעטאַר אים מיניסטעריאַום דעם אייסטערן, ביא דער אַבריסטונגס-קאַנפֿערענץ ווירד איטאַליען דורך דען געוועזענען פּיאָנאַמיניסטער לוצאַטטאָ פֿערטרעטען זיין. — אין טורין

### קראקווער לאקאל-נאכריכטען.

(נוויא-ק.) איינער זענען פֿעראַפֿענטליכטען סטאַטיסטיק ענט-  
 געהמען וויר, דאס אים יאָהרע 1897 28000 יודען נאך דען פֿער-  
 איינשטען שטאַטען פֿאַן נאָרדאָמעריקאַ איינגעוואַנדערט זינד, דיא  
 מייסטען אים רוסלאַנד אונד גאַליציען. דיא איינוואַנדערונג אים  
 גאַליציען האט זיך אים בעריכטיגיאָהרע פֿאַן 6000 אויף 12000  
 פֿערדאָפֿעלט.

(סט. לואיס, אמעריקא.) היער אונטערנאָהס איין אויפֿגעהעצ-  
 טער נעגעהרויפֿע איינען יודענקסצעסס. דיא שוואַרצען דראַנגען לאַרמענד  
 אונד טאַבענד אין דען פֿאַן יודען בעוואָהנטען נאָסען איין אונד בענאַנגען  
 מיט שטיינען דיא פֿענסטער איינצושלאָגען. איין יידישע מאַדכען אונד  
 צווייא מאַנגער וואָרדען ערהעבליך פֿערלעטצט. ערסט דאָז ענערגישע איינ-  
 שרייטען דער פֿאַליצייא פֿעראַנלאָסטע דיא שוואַרצען, דיא פֿלויכט  
 צו ערגרייפֿען.

(מאַרקאָק.) דער סולטאַן האט אנגעאַרדנעט, דאס אין מאַגאַ-  
 דאַר אויף שטאַטסקאָסטען אויף דעם סאַנאַרטה גענאַנטען פֿלאַטיץ  
 איין נייעס שטאַדטפֿיערטעל ערבוט ווערדען זאָלל, אין וועלכעס דיא  
 אַרמען יודען וואָהנען ווערדען, דא דאָז ביזהעריגע יידישע פֿיערטעל צו  
 קליין אונד ענג אַזט, אַללע יודען דער שטאַדט אויפֿצונעהמען.  
 (יאָהאַניסבורג, אַפֿריקאַ.) אַלס אונזער ראַכביגער קירצליך אין  
 פֿראַטאַריאַ ווילטע, האַטטע ער איינע צוויישיגנדיגע אוידעניץ בייא  
 דעם פֿראַזידענטען דער רעפּובליק, פּויל קריגער, אונד מאַן האַפּפּט,  
 דאס עס איהם געלונגען אַזט, פֿיר דיא יודען איינע פֿערבעסערונג  
 איהרער פֿאַליטישען רעכטע צו ערוורקען.

(גענף.) דער אַנאַרכיסט לוטשעני, מאַרדער דער קאָזיערן  
 עליזאַבעטה, האט אין לעטצטערער צייט נייע מיטטהיילונגען  
 איבער זיינע מאַרדטהאַט געמאַכט; צור בעל־הַגּוֹנוֹ פֿיר זיינע געשטאַנד-  
 ניסע ערבאַט ער זיך נייאָניקייטען איבער דיא אַפֿפֿאַרע דרייפּוס.  
 (אין ברין) שטעללעט זיך איין דאָרפֿקראַמער זעלבסט דעם  
 געריכטע מיט דער אַנצייגע, דאס ער זיין זאָהנכען מיט דער האַקקע  
 ערשלאָגען האָבע. ער וואָללטע אַזט נאַטה אויך זיינע איבריגען  
 קינדער, זיינע גאַטטין אונד דאַנן זיך זעלבסט טאָדטען, וואָצו ער אָבער  
 ניכט מעהר דען מוטה פֿאַנד.

(אין אייגענאַרטיגער פֿראַצעסס.) איינעם אין דער נאָהע פֿאַן  
 וואַרשייא וואָהנענדען קאַלאָניסטען וואָרדע איין קינד געבאַרען, וועלכעס  
 אין יעדער האַנד זעכס פינגער אונד אַן יעדעס פּוסס זעכס צעהען  
 האַטטע, דער פֿאַטער שלאַסס מיט איינעם אונטערנעהמער אַזט  
 בראַמבערג איינען קאַנטראַקט אַב, וואָנאַך ער זיך פֿערפֿליכטעטע,  
 דאָ קינד, וועגן עס 1½ יאָהרע אַלט זיין ווירד, דעם אונטערנעהמער  
 אַבצוטריטען, דער עס דאַנן דעם פּובליקום פֿיר געלד צייגען וואָללטע.  
 אַלס דאָז קינד נון דאָז פֿעראיינבאַרטע אַלטער עררייכטע, קאַם דער  
 אונטערנעהמער עס אַבצוהאַלען, פֿאַנד יעדאָך צו זיינעם ערשטזיינען,  
 דאָס דאַסזעלבע נור צעהן פינגער אונד צעהן צעהן האַט, דיא פֿרויא  
 דעם קאַלאָניסטען האַט נאַמליך פֿאַן איינעם וואַרשיוער אַרצטע דעם  
 קינדע דיא זעכסטען פינגער אונד צעהען אַבשינידען לאַססען, דער  
 אונטערנעהמער בעשטעהט נון אויף זיינען שייין אונד פֿערלאַנגט ענט-  
 שיעדען פֿאַם קאַלאָניסטען דיא ליעפֿערונג איינעם קינדעס מיט צוואַלף  
 פינגערן אונד צוואַלף צעהען, אָדער איינען ענטשפּרעכענדען שאַדענד-  
 ערזאַטץ פֿיר דאָז איהם ענטגאַנגענע „געשאַפֿט“.

(דער רייכסטע מאַגן דער וועלט) דירשטע יעצט אין נעוו-  
 יאָרק וואָהנען, עס אַזט דיעס יאָהן ד. ראַקע פֿעללע, זיין  
 פֿערמאַגען וואַכסט מיט ריעזענשריטטען, זאָ דאָס ער זעלבסט דעססען  
 גענויע האָהע ניכט אַנגעבען קאַנן, זיין יאָהרליכעס איינקאַממען בעטראַגט  
 20 מיליאָנען דאָלאַרס, אַלזאָ מעהר אַלס אַנדערשטאַלב מיליאָנען  
 פֿראַ מאַנאַט, 55000 דאָלאַרס פֿראַ טאַג אונד 2316 דאָלאַרס פֿראַ  
 שטונדע, ראַקעפֿעללער בענאַנן זיינע לויפֿבאַהן אַלס בוכהאַלטער מיט  
 50 דאָלאַרס מאַנאַטליך, יעצט אַזט ער זאָ אונטאַרבאַר וויא דער  
 קאָזיער פֿאַן בינאַ.

(וויא ווירד זיך דער ציאָניזמוס ערפֿיללען?) איבער דיעזעם  
 טהעמאַ היילט, דער איינלאַזונג דעם יידיש-נאַציאָנאַלען פֿעראיינעם  
 „הישר“ (פרועדשוויט) פֿאַלגענד, דער בעקאַנטע ציאָניסטישע  
 שריפֿטשטעללער דר. נאַטאַן בירנבוים אַם 22. ד. מ. אַז 8 אָהר  
 אָבערס אים זאַלע דעם „האַטעל לאַנדעס“ איינען פֿאַרטראַג, דר.  
 בירנבוים, איינער דער הערפֿאַרראַגענדסטען בעגרינדער דעם ציאָניזמוס,  
 ווירד אַללגעמיין „דער דענקענדע ציאָניסט“ גענאַנט אונד ער מאַכטע  
 אויך דיעזעם נאַמען אַללע עהרע. אין איבעראַויס טרעפֿפֿליכער וויזע  
 עראַרטערט דר. בירנבוים דיא געשיכטע דער ציאָניסטישען בעוועגונג,  
 בעלייכטעט דערען ענטוויקקלונג אונד בעשפֿאַרץ דיא אים ציאָניזמוס  
 זיך געלטענד מאַכענדען שטראַמונגען, וואָבייא ער דען נאַכוויי ער-  
 בראַכטע, דאָס דער שטרייט צווישען דען זאַגענאַנטען „פֿראַקטישען“  
 אונד „פֿאַליטישען“ ציאָניסטען יעדע גרונדלאַגע ענטבעהרע, אינדעם  
 דיעזע ביידען שטראַמונגען זיך נור ערנאַנצען אונד געגענזייטיג שטיטצען  
 זאָללען. דער פֿראַלעגענט עראַרטערט צום שלוססע דיא בעציגליך  
 דער אויספֿיהרבאַקייט דעם ציאָניסטישען געדאַנקעס פֿאַן פֿערשיעדענען  
 זייטען ערהאַבענען צווייפֿעל אונד וויעו נאָך, דאָס עס בייא פֿלאַג-  
 מאַסיגעס אונד ניכטאיבערשטירצטעס פֿאַרנעהען געלינגען ווירדע,  
 טראַטץ אַללער שוועריגקייטען צום ציעל צו געלאַנגען. דיא צאַהלרייך  
 פֿערוואַמעלטען לויטשען מיט שפּאַנונג דען געלונגענען אויספֿיהרונגען  
 דעם רעדנערס אונד צאַללטען דענזעלבען לעבדאַפֿטען בייפֿאַלל.  
 היערויף פֿאַנד צו עהרען דעם פֿראַלעגענטען איין קאַמערס שטאַטט.  
 (יידיש-נאַציאָנאַלער מאַדענפֿעראַייזן.) אויף אינציאָטווע איי-  
 ניגער יידיש-נאַציאָנאַל געזינגטער פֿרויען אונד מאַדכען וואָרדע נון  
 אויך היער איין יידיש-נאַציאָנאַלער מאַדענפֿעראַייזן געגרינדעט, דער  
 דען ביבלישען נאַמען „רות“ פֿיהרט, אַם 3. ד. מ. פֿאַנד אים הויזע  
 דעם פֿרל. אַמסטער דיא ערסטע פֿערוואַמלונג שטאַטט, וועלכער  
 איינע אַנצאַהל פֿרויען אונד מאַדכען אים דען בעסטען קרייזען  
 קראַקויאַס בייאָוואָהנטען, אַזט איבער דיא גרינדונג דעם פֿעראיינעם  
 צו בעראַטהען, הי. דר. ע. ג. נ. צ. י. ג. עראַפֿענטע דיא פֿערוואַמלונג  
 מיט איינער אַנשפּראַכע, אין דער ער אין טרעפֿפֿליכער וויזע דיא  
 האָהע בעדייטונג דעם יידיש-נאַציאָנאַלען געדאַנקעס אונד דיא וויכ-  
 טיגקייט דער ציאָניסטישען אידעע אויך פֿיר דיא יידישען פֿרויען אויס-  
 איינאַנדערזעטצע אונד שליעסליך אַן דיא פֿערוואַמעלטען דען  
 אַפֿפֿעלל ריכטעטע, איהרע אויפֿבאַכע מיט ערנסט צו ערפֿאַססען אונד  
 דעם זיך געשטעקקטען ציעלע טרויא צו בלייבען. דיא אויספֿיהרונגען  
 דעם רעדנערס פֿאַנדען רייכען בייפֿאַלל. נאָך איינער לאַנגערען,  
 אייסערסט אינטערעסאַנטען דעבאַטע, אין וועלכער זיך מעהרערע  
 דאַמען, פֿאַרציגליך אָבער דיא פֿרל. זילבערפֿעלד, בעקקמאַנן  
 אונד פֿראַנקעל בעטהייליגטען, וואָרדע איין פֿראַוויזאָרישעס קאַמיטע  
 געוואָהלט, דאָז מיט דער אויסאַרבייטונג דער שטאַטטען אונד איינ-  
 לייטונג דער נאַטהווענדענען שריטטע צור רעאַליזירונג דעם פֿעראיינעם  
 בעטרויש וואָרדע, וויר ווינשען דעם עדלען אונטערנעהמען דער וואַקד  
 קערען טאַכטער ציון'ס דען בעסטען ערפֿאַלג.  
 (לעהרערויבילאָאוס.) אַם 31. ד. מ. פֿיערט היער דער דירעקט-  
 טאָר דער נעמיינדע-בירגערשולע אַם ראַטהויע (קאָזימירז), מ.  
 מונק, זיין 40 יאָהרעס לעהרערויבילאָאוס, אויס לעהרערקרייזען  
 האַט זיך איין קאַמיטע געבילדעט, אַזט דיעזע פֿיער אין ווירדיגער  
 וויזע צו בעגעהען.  
 (אַנאַפֿאַבעטען-שולע.) אין דער פֿאַם געמיינדערזאַטהע אונד  
 פֿאַם קולטוספֿאַרשטאַנדע סבווענציאָנירטען אַנאַפֿאַבעטען-שולע פֿיר  
 ערוואַכסענע מאַנגער בענאַנן דער אונטערריכט (אַבענדקורז) אַם 21.  
 ד. מ. אָבערס.  
 (פֿערלאַבונג.) הי לעאַן שפּיעלפֿאַגעל, מאַשינעמייסטער  
 דער בוכדוקקערייא יאָזעף פֿישער, האט זיך מיט פֿרייליין בערטאַ  
 ראַמער אים לאַנצוט פֿערלאַבט.



# פאללעטאן.

## ײַנה פֿירולקעס.

שיינפיעל אין 5 אקטען פֿאן גארברעלא וואס אלסקא.

(צום ערסטען מאלע אים קראקיער שטארטטהעאטער אויפגעפיהרט  
אם 21. יאָנואר 1899.)

דיא שריפטשטעללערין אונד שוישפיעלערין גארברעלא וואפאלסקא, וועלכע בערייטס אים פֿאָריגען יאהרע דורך איהר דראמא „מלכה שווארצענקאָפּף“ פֿיעל פֿאָן זיך רעדען מאכטע, האט נון איינע פֿאַרטועטצונג דעסועלבען אין איהר נייעס דראמא „יונה פֿירולקעס“ פֿאלגען לאַטען. דאז דראמא, מלכה שווארצענקאָפּף, האט אין דער יידישען וויא אין דער ניכטיידישען פרעססע זאָפּיעל שטיוב אויפגעוויבעלט, דאס וויר דעססען אינהאלט אלס בע- קאנט פֿאַראויסזעטצן אונד נון, בעפֿאַר וויר איבער דיעזע נייע לייסטונג דער וואפאלסקא איין אורטהייל פֿאַללען, דיא פֿערעהרטען לעזער צונאָכט מיט דערען אינהאלט בעקאנט מאכען וואָללען. יונה פֿירולקעס, וועלכער, נאכדעם זיך זיינע פֿרויא מלכה פֿערגיפּטעט האטטע, אינס פֿאַטערליכע הויז צוריקקעהרטע, איזט נון איין אנדערער מענש געוואָרדען. דער גייסט מלכה'ס שיינט איהן גאנץ צו בעהעררשען. ער איזט ניכט מעהר זאָ בלאָדזייניג וויא פֿריהער, שטודירט הייפּיג דיא איהם פֿאָן מלכה צוריקקעאלאססענען ביכער אונד דאז טרייבען דער ווארשויער האנדעלסווער, שפעציעלל דאז טרייבען זיינעס פֿאַטערס, דער נור אויף געווינן בעדאכט איזט אונד קיין מיטטעל שייט, אום צו געלד צו קאָממען, עררענט ביא איהם עקקעל. ער ווילל קיין האנדעלסווער זיין, ער ווילל אר- בייטען, הייראטחען ווילל ער ניכט מעהר. זיין פֿאַטער איזט נאטירליך ענטשייעדען דאנעגען אונד זאָ קאָממט עס צווישען פֿאַטער אונד זאָהן צו איינעם העפּטיגען אויפּטריטטע, דער שליעסליך מיט דעם פֿערלאססען דעם פֿאַטערליכען הויזעס דורך יונה ענדעט. דער אלטע פֿירולקעס, דער זיין געשאַפּט אויף איינע האָהע סוממע אססעקורירט האט, לעגט נון זעלבסט פֿייער אן, אום דיא אססעקוראנץ צו בעהעבען; צו זיינעס אונ- גליקקע קעהרט אבער יונה צוריקק, דא ער דיא פֿאָן מלכה צוריקקעאלאססענען ביכער מיטנעהמען ווילל. יונה לאַשטע דאז פֿייער, דער אלטע פֿירולקעס בעקאָממט פֿאַר איבעראשונג איינען עפילעפּטישען אנפֿאלל אונד שטירבט. פֿאַר זיינעס טאָדע פֿערפֿלובט ער נאָך זיינען „אונגעאַרזאמען זאָהן“. דער באַקקער- געהילפּע דוד נוסס איזט צופֿאַלליגערווייזע צייגע דיעזער סצענע. ער ערצאָהלט אין דער גאנצען שטאדט, דאס יונה פֿערפֿלובט וואָרדען איזט, אלזאָ אים „חרס“ (?) זייא. דערזעלבע ווירד נון איבעראלל גע- מיעדען, ער זוכט פֿערגעבענס ארבייט, אָהנע זאָלכע צו פינדען. ענדליך ווירד ער אין איינער קאלטען ווינטערנאכט פֿאָן דעם פֿריעהאָפּוואָכטער אונד זיינער ענקעלין לאה אויפגעפֿונדען, אס גראבע זיינער פֿריעהרען פֿרויא מלכה ליענענד. דיעזע נעהמען איהן פֿריינדליך אויף אונד געוואָהרען איהם אין איהרער וואָהנונג איין אזיל.

דאז איזט, אין קורצען ציגען, דער אייגענטליכע אינהאלט דיעזעם שוישפיעלעס, דאסועלבע איזט יעדאָך רייך אן איינ- צעלענען עפיוואָדען אונד בילדערן אים דעם יידישען לעבען, דיא דארין איינגעפֿלאַכטען זינד, צוואוויילען זאָנאר ניכט אס ריכ- טיגען פֿלאטצע. וויר ווערדען עס אונז אנגעלעגען זיין לאססען, אים לויפּע אונזערער אויספֿיהרונגען אללע איינצעלהייטען איינער בעשפרעכונג צו אונטערציעהען. פֿאַר אללעם עראכטען וויר עס פֿיר נאָטהיג, צור אללגעמיין אויפּטויכענדען פֿראגע שטעללונג צו נעהמען, אָב דיא שוישפיעלע „מלכה שווארצענקאָפּף“ אונד „יונה פֿירולקעס“ פֿיר דאז יודענטהום

גינסטיג זיגד אָרער ניכט ? יודענפֿריינדליכע אונד יודענפֿיינד- ליכע בלאַטטער האבען דיעזע פֿראגע אין בעיהאענדעם זינען בעאנטוואָרטעט, אינדעם ערסטערע דיא פֿערפֿאַססערין אין דען היסטעל ערהאָבען, לעטצטערע הינענען, איהרער געוואָהנהייט געטאָסס, זיא אין דען קאָטה צעררטען. אונזערער אנויכט נאָך איזט ביידעם ניכט דער פֿאלל. גאכריעלא וואפאלסקא האט מיט דיעזען ביידען שטיקקען וועדער פֿיר נאָך געגען דיא יודען דע- מאָנסטריען וואָללען; איינע זאָלכע טענדענץ סוסס איהר גאנץ פֿערן געלעגען זיין, זאָנסט מיססמען דיעזע איהרע גייסטעס- שאַפּפֿונגען גאנץ אנדערס געארטעט זיין. זיא האט בלאָס דאז לעבען אונד טרייבען דער ארמען יודען שילדערן וואָללען, איהרע אנשוואונגען אונד איהרע לעבענסווייזע. מאן קאנן איהר דאז צייגניס ניכט פֿערזאגען, דאס זיא אן דיעזער אויפֿנאבע מיט אללעם איפּער אונד פֿאַס בעסטען וויללען בעזעעלט גע- שריטטען איזט. דאס עס איהר ניכט אימער געלונגען איזט, דיא ריכטיגען פֿארבען צו וואָהלען — דאז מאג צוואר איין פֿעהלער זיין, וועלכער אבער דעם אונגעניגענדען פֿערטרויטזיין מיט דעם יידישען לעבען צוצושרייבען איזט. דענן אום דיא פֿאַלנישען יודען, שפעציעלל דיא ניעדריגערען קלאססען, ריכטיג שילדערן צו קאָננען, מוסס מאן איינע געוויסע ציט אונטער איהנען אונד מיט איהנען לעבען.

בייא מלכה שווארצענקאָפּף וואורדע פֿיעל געטאדעלט, דאס דער וואָהרענד דער גאנצען צייט זיך אלס בלאָדזייניג געבערדענדע יונה, מיט איינעמאלע, אלס דר. לאָווע מיט זיינעם פֿאַטער אום דען פֿרייז דעם „שיידעבריעפּעס“ (גט) אונטערהאנדעלט, דיא וואָרטע אויסשפּריכט: „יונה מאג צוואר דומס זיין, זיין הערץ יעדאָך פֿערקייפּט ער ניכט“. עס וואורדע מיט רעכט געפֿראגט, וואָהער דיעזע פֿלאַטצליכע זעלענאומ- וואנדלונג ? דיא פֿערפֿאַססערין גיבט אונז אין „יונה פֿירולקעס“ דיא אנטוואָרט דארויף: מלכה'ס איינפֿלוסס, איהרע וואָרטע אונד בעלעהרונגען האָטטען דאז בעוויקט. זיא האבען אבער נאָך מעהר בעוויקט. דער דוממע בלאָדע יונה, דען וויר אין „מלכה שווארצענקאָפּף“ זעהען, ערשיינט אונז נון אין „יונה פֿירולקעס“ אלס איין אפּאָסטעל, דער איבער דאז טהון אונד לאססען זיינער ברידער דאז האָרטעסטע אורטהייל פֿאַללט אונד צוואר אין איינעם טאָנע, וויא ער פֿאַט אין צייטונגסארטיקעלין פֿאַרקאָממט. יונה שפּריכט היער איבער דאז טרייבען זיינער גלויבענסגענאָססען, איבער איהרען האנדעל אונד וואנדעל, איבער דיא ערציעהונג איהרער קינדער, איבער דאז פֿאַרגעהען דער זאָגענאנטען „גראָססען“ אונד „פֿיהרער“ איזראעלס א.ז.וו. זיין אורטהייל אויס. עס איזט קוים גלויבליך, דאס דער גייסט מלכה'ס אָדער איהרע הינטערלאססענען ביכער זאָלך איין וואונדער צו- שטאנדע בריינגען זאללען. איהם אססעטירט אייסערסט ווירק- זאם זיין עהעמאליגער „בעלפֿער“ אברוטייל, דער איין „פֿער- באַרגענער משכיל“ איזט, אין דרייא שפּראכען געדיכטע שרייבט אונד טראַטץ אללדעם אלס „אונטערבעלפֿער“ ביא ר' אייזיק מלמד אנגעשטעלט איזט, דער איהם טאָגליך דיא טהיר פֿאַר דער נאזע צושלאַגט. זאָלכע בעלפֿער'ס זינד אין דער „יודענ- גאכסע“ ניכט זעלטען אינד דיא פֿערפֿאַססערין האט עס פֿער- שטאנדען, דיעזען טיפּוס ריכטיג דארצושטעללען. אבער איין זאָלכער יונה — דאז גיבט אין דער יודענגאכסע ניכט. דאז איזט ניכט אויס דעם לעבען געגריפֿען. איינע אנאלאָגיע היעצו איזט האַכסטענס אין דער ביכעל צו פינדען, וואָ דער פֿראַפּעט בלעס פֿאַן זיינעם — רייטטהיער איינע שטראפּפֿרעדיגט האָרען מוססטע. דאריבער אבער זאגען דיא ווייזען דעם תלמוד'ס, דאס דיעזער עזעלמונד גלייך בייא ערשאפֿינג דער וועלט ער- שאפּפֿען וואָרדען איזט. איין זאָלכער יונה מיססטע עכענפֿאללס אייגענס צו דיעזעם צוועקקע ערשאפּפֿען ווערדען. — גארברעלא וואפאלסקא שיינט נון אויף איהרער „מלכה“ שטארק איינגע-

בילדעט צו זיין, דאס זיא איהר דיעועס קונסטשטיק צו-  
 שרייבט, ווער איהר דאו גלויבט, ווירד זעליג; וויר גלויבען  
 דאו ניכט, מלכה זעלבסט ערשיינט אונז ניכט זא פאלקאָסטמען,  
 דאס איהרעס איינפלוסס אין זאלכעס ווערק צוצושרייבען וואָרע.  
 (פאַרטועטצונג פּאָלגט.)

**נאך ציין.**

ערצאהלונג פּאָן מ. ד. בראנדשטאטטער.  
 (2. פאַרטועטצונג.) \*

III.

אדעלע פיהלטע זיך רעכט גליקקליך אים הויזע איהרעס  
 גאטטען, וועלכער איהר טאגליך נייע בעווייזע זיינער ליעבע  
 ליעפערטע, זיא עהרטע אונד שאַטצטע אונד איהר אללעס אַ-  
 פערטרויעטע. אויך זיא גייצטע מיט איהרען ליעבעסבעצייגונגען  
 ניכט, שענקטע איהרעס מאַננע דאז פּאָללסטע פערטרויען,  
 הערץ אונד זעלע — נור איינע קלייניגקייט האַטטע זיא איהם  
 פאַרענטהאלטען, איינע קלייניגקייט, איבער וועלכע עס זיך גאר  
 ניכט פערלאָהנט צו שפרעכען: נאָמליך איהר געלד, דאז  
 וואָלטע זיא איהם ניכט אַפּערטרויען. פּערגעבענס פּערווכטע  
 ער זיא צו בעוועגען, איהם נור פיר אייניגע טאָגע 40,000  
 גולדען צו באַרגען, ערמאָסטיגטע דאָן זיין פערלאַנגען אויף  
 20,000, 10,000, 5000 גולדען — אללעס וואָר פּערגעבענס:  
 אדעלע וואָלטע קיינען קרייצער הערגעבען.  
 „האַסט דוא דענן זאָ וועניג פּערטרויען צו מיר, דאס דוא  
 מיר קיינען קרייצער באַרגען וויללסט? פּראַנטע סאַלאַמאַנדער  
 לאַכענר, זיינע גאַמטין הערצליך קיססענר.  
 „דאס דעם ניכט זאָ זיא, מיין טהייערער — זאַנטע אדעלע,  
 זיינע ליעבקאָזונגען ערווידערנד — דאָפּאָן קאַננטעסט דוא דיך  
 שאָן לאַנגסט איבערצייגען. איזט דיר מיינע ליעבע ניכט מעהר  
 ווערטה אלס אללעס געלד דער וועלט? ... אבער איך האַבע  
 איינמאַל דען פעסטען ענטשלוסס געפאַססט, מיין גערד, וועלכעס  
 אים באַנקהויזע צו B. ליעגט, ניכט צו ריהרען, אונד בלייבע  
 דאַכיא. דוא זעלבסט האַסט מיר יא געזאָגט, דאס דוא מיין  
 געלד ניכט נאָטהיג האַסט, דא דוא פיעל מעהר בעזיטצעסט  
 אלס איך.“

סאַלאַמאַנדער פּאַלטעטע דיא שטירן אונד זיינע נאָזע  
 פערלאַנגערטע זיך, אלס אדעלע אַלזאָ איהרער ליעבע אויס-  
 דרוק גאַב, אינדעם זיא דיא שליוזען איהרער בערעדזאמקייט  
 אַפּפּאַנטע אונד דיא טאַשע פעסט פּערשלאָססען היעלט. ער  
 בעהעררשטע יעדאָך זיינען אונמוטה אונד זאַטע, גוטע מיענע  
 צום באָזען שפיעל מאַכענר: „יא, מינע טהייערע, דיין געלד  
 בלייבע אונבעריהרט; דייןע ליעבע געניגט מיר גאַנץ. איהר  
 אַרטיג דיא האַנד קיססענר ענטפּערנטע ער זיך לאַכעלנד אונד  
 מיט לערען האַנדען, אויף איינע גינסטיגערע צייט וואַרטענר.  
 אבער אויך אין איינעם געאייגנטערען אונד גינסטיגערען  
 מאַטענטע איבערצייגטע ער זיך, דאס דיעזע קליינע פּרויא,  
 דיא זיך אין בעצוג אויף ליעבע אייססערט ווייך אונד געפייג  
 צייגטע, אין געלדאַנגעלגענהייטען איינע זעהר האַרטע נוסס איזט  
 אונד דאס עס זעלבסט זיינען גראַססען אונד שטאַרקען צאַהנען  
 ניכט לייכט פּאַללען וויררע, דיעזע נוסס צו קנאַקקען. דאז וואָר  
 איהם נאַטירליך גאַנץ אונד גאר ניכט אַנגענעהם אונד גאר אַפּט  
 דאַכטע ער בייא זיך: „וואָס דענקט זיך דיעזעס ווייב? גלויבטע  
 זיא עטוואָ, דאס איך זיא נור צו דעם צוועקקע געהייראַטהעט  
 האַבע, דאַמיט זיא זיך מיט מיר וויא מיט איינער פּופּע שפיעלע,  
 \* (נייאיינערטענערע אַבאַנגענטען ערהאַלטען אויף פערלאַנגען דיא  
 ערסטען פאַרטועטצונגען גראַטיס נאַכגעליעפּערט.)

דאַמיט זיא מיך מיט איהרען ליעבקאָזונגען פּלאַגע? ... יעדער  
 ווייסט, צו וועלכעס צוועקקע געהייראַטהעט ווירד, בלאָס דיע-  
 זעם דומטע ווייב שיינט אַנצונעהמען, זיא האַטטע מיך מיט  
 איהרען שאַנען אויגען אונד איהרער קליינגעדען שטימטע בעצוי-  
 בערט אונד געפאַנגען גענאַממען! ... דאז איזט ניכט גוט, עס איזט  
 איינע זעהר שלימטע לאַגע! ... אבער מיט גוטען וואַרטען  
 קאַנן מאַן בייא דיעזעס ווייבע ניכט ווירקען, זיא שיינט שטייבע-  
 ליען ניכט צוגאַנגליך צו זיין; גוט אַלזאָ, איך מוסס פּערווכען  
 מיט איהר אַפּפּען אונד אונפּערבלימט צו שפרעכען, וויא איך  
 דענקע, זאָ עטוואָ, וויא מאַן עס נענט: מיט דער דיקקען  
 זייטע דעם קוילענשטאַקס — — — אַלליין, דא פּאַנד  
 זיך גלייכעס מיט גלייכעס, קוים בעגאַן ער אַפּפּען צו שפרע-  
 כען, דא האַלטע ער זיך אַפּפּענע אַנטוואַרטען, דיא זיינע וואַרטע  
 בייא ווייטעס איבערטראַפּען. אדעלע וואָר בערייטט מיט סאַלאַ-  
 מאַנדער געוואָהנט, ער אימפּאַנירטע איהר ניכט מעהר, דענן  
 זיא געלאַנגטע צור איבערצייגונג, דאס איהם נור דיא שמאַכט-  
 לאַקקען אונד דער באַרט פּעהלען, אום איהרעם ערסטען מאַננע  
 ר' קלמן שמעון גלייך צו זיין, דא ער איהם בלאָס מיט זיינעם  
 דיקקען בויך אונד זיינען ברייטען שולטערן איבערלעגען זיא; זיא  
 נאָהס זיך אַלזאָ קיין בלאַטט פּאַר דעם מונדע אונד דערטע  
 מיט איהם אויף איהרער ווייזע, אין דער שפּראַכע, אַדעל קלמן  
 שמעון'ס פּאָן אַנאַ דאַצומאַל. פּערגעבענס שיימטע ער פּאַר  
 וואוטה, פּערגעבענס שלוג ער מיט זיינער פּויסט אויף דען מיט  
 מיט זאַלכער העפּטיגקייט, דאס דיא וואַנרע ערצימערטען,  
 פּערגעבענס קריצטע ער מיט דען צאַהנען אונד שרע אין האַכ-  
 סטעס צאָרן, דאס „וויר נור איינמאַל אויף ערדען  
 לעבען — אויך פּאָן דיעזעס זיינעם בעוואָהרטען גרונדזאַטע  
 ליעסס זיך אדעלע ניכט ערווייכען, אום דיא סוממען הערצו-  
 געבען, דיא ער פּערלאַנגטע, אונד ווענן זיא איהם פּאָן צייט צו  
 צייט 100 אָדער 200 גולדען גאַב, דאָן געשאַה עס אונטער  
 דען העפּטיגסטען פּאַרווירפּען אונד בעשיפּפּאָנגען, דאס איהם  
 האַרען אונד זעהען פּערגינגען. סאַלאַמאַנדער וואוסטטע נון, דאס  
 ער עס מיט איינער פּרויא צו טהון האַבע, דיא מאַן אויך מיט גע-  
 וואַלט ניכט בעזיענען קאַנן. דער פּריעדע וואָר נון אויס דעם הויזע  
 געוויכען אונד אַן דעססען שטעללע טראַטען צאַנקערייען אונד  
 העפּטיגע אויפּטריטע. — וואַהרענר אבער צווישען מאַנן אונד  
 פּרויא ערביטטערטער קאַמפּף אונד שיינפּריעדע, צאַנקערייען  
 אונד שטייבעלייען, פּיינדשאַפּט אונד פּאַלשע ליעבע איינאַנדער  
 זיך אַבלאַזטען, שלוג אויך ריינע טרייע ליעבע אין דיעזעס הויזע  
 איהר נעסט אויף, נאָמליך אין דען הערצען לוויראַ'ס אונד  
 איהרעס שטיעפּברודערס אלישע.

**נאך ציין.**

ערצאהלונג פּאָן מ. ד. בראנדשטאטטער.  
(2. פאַרטועטצונג.) \*

III.

אדעלע פיהלטע זיך רעכט גליקקליך אים הויזע איהרעס  
 גאטטען, וועלכער איהר טאגליך נייע בעווייזע זיינער ליעבע  
 ליעפערטע, זיא עהרטע אונד שאַטצטע אונד איהר אללעס אַ-  
 פערטרויעטע. אויך זיא גייצטע מיט איהרען ליעבעסבעצייגונגען  
 ניכט, שענקטע איהרעס מאַננע דאז פּאָללסטע פערטרויען,  
 הערץ אונד זעלע — נור איינע קלייניגקייט האַטטע זיא איהם  
 פאַרענטהאלטען, איינע קלייניגקייט, איבער וועלכע עס זיך גאר  
 ניכט פערלאָהנט צו שפרעכען: נאָמליך איהר געלד, דאז  
 וואָלטע זיא איהם ניכט אַפּערטרויען. פּערגעבענס פּערווכטע  
 ער זיא צו בעוועגען, איהם נור פיר אייניגע טאָגע 40,000  
 גולדען צו באַרגען, ערמאָסטיגטע דאָן זיין פערלאַנגען אויף  
 20,000, 10,000, 5000 גולדען — אללעס וואָר פּערגעבענס:  
 אדעלע וואָלטע קיינען קרייצער הערגעבען.  
 „האַסט דוא דענן זאָ וועניג פּערטרויען צו מיר, דאס דוא  
 מיר קיינען קרייצער באַרגען וויללסט? פּראַנטע סאַלאַמאַנדער  
 לאַכענר, זיינע גאַמטין הערצליך קיססענר.  
 „דאס דעם ניכט זאָ זיא, מיין טהייערער — זאַנטע אדעלע,  
 זיינע ליעבקאָזונגען ערווידערנד — דאָפּאָן קאַננטעסט דוא דיך  
 שאָן לאַנגסט איבערצייגען. איזט דיר מיינע ליעבע ניכט מעהר  
 ווערטה אלס אללעס געלד דער וועלט? ... אבער איך האַבע  
 איינמאַל דען פעסטען ענטשלוסס געפאַססט, מיין גערד, וועלכעס  
 אים באַנקהויזע צו B. ליעגט, ניכט צו ריהרען, אונד בלייבע  
 דאַכיא. דוא זעלבסט האַסט מיר יא געזאָגט, דאס דוא מיין  
 געלד ניכט נאָטהיג האַסט, דא דוא פיעל מעהר בעזיטצעסט  
 אלס איך.“

סאַלאַמאַנדער פּאַלטעטע דיא שטירן אונד זיינע נאָזע  
 פערלאַנגערטע זיך, אלס אדעלע אַלזאָ איהרער ליעבע אויס-  
 דרוק גאַב, אינדעם זיא דיא שליוזען איהרער בערעדזאמקייט  
 אַפּפּאַנטע אונד דיא טאַשע פעסט פּערשלאָססען היעלט. ער  
 בעהעררשטע יעדאָך זיינען אונמוטה אונד זאַטע, גוטע מיענע  
 צום באָזען שפיעל מאַכענר: „יא, מינע טהייערע, דיין געלד  
 בלייבע אונבעריהרט; דייןע ליעבע געניגט מיר גאַנץ. איהר  
 אַרטיג דיא האַנד קיססענר ענטפּערנטע ער זיך לאַכעלנד אונד  
 מיט לערען האַנדען, אויף איינע גינסטיגערע צייט וואַרטענר.  
 אבער אויך אין איינעם געאייגנטערען אונד גינסטיגערען  
 מאַטענטע איבערצייגטע ער זיך, דאס דיעזע קליינע פּרויא,  
 דיא זיך אין בעצוג אויף ליעבע אייססערט ווייך אונד געפייג  
 צייגטע, אין געלדאַנגעלגענהייטען איינע זעהר האַרטע נוסס איזט  
 אונד דאס עס זעלבסט זיינען גראַססען אונד שטאַרקען צאַהנען  
 ניכט לייכט פּאַללען וויררע, דיעזע נוסס צו קנאַקקען. דאז וואָר  
 איהם נאַטירליך גאַנץ אונד גאר ניכט אַנגענעהם אונד גאר אַפּט  
 דאַכטע ער בייא זיך: „וואָס דענקט זיך דיעזעס ווייב? גלויבטע  
 זיא עטוואָ, דאס איך זיא נור צו דעם צוועקקע געהייראַטהעט  
 האַבע, דאַמיט זיא זיך מיט מיר וויא מיט איינער פּופּע שפיעלע,  
 \* (נייאיינערטענערע אַבאַנגענטען ערהאַלטען אויף פערלאַנגען דיא  
 ערסטען פאַרטועטצונגען גראַטיס נאַכגעליעפּערט.)

# KAROL JAHR Aptekarz w Krakowie ul. Krakowska Nr. 13

藥 藥 藥 poleca: 藥 藥 藥

**Jahra Kakao żołądźliwe**,  
najlepszy środek odżywczy przy ogólnych osłabieniach, dla ozdrowieńców, osób nerwowych i dzieci. Szczególnie zaleca się „Jahra“ Kakao żołądźliwe osobom nerwowym, którym używanie kawy lub herbaty jest wzbronionem.  
↔ Cena pudełka 35 ct. w. a. ↔

**Jahra Antisept. „Baby Puder“**  
niezrównana zasyпка dla niemowląt i dzieci. Matki, dbające o zdrowie i czystość swych dzieci, powinny tylko „Jahra“ antyseptyczny „Baby Puder“ używać. Cena pudełka 35 ct. w. a.

**Jahra Antyseptyczny „Proszek na poty“**,  
najpewniej skutkujący środek — używany przy poceniu się nóg, pod pachami itp. Cena pudełka 35 ct. w. a.

**NIEZBEDNE W KAŻDEM GOSPODARSTWIE DOMOWEM!**

**Jahra „Persycyna“**, najlepszy środek do niszczenia i wytepliania wszelkiego rodzaju owadów, jak pcheł, pluskiew, karakonów, moli, much, stonogów itp.  
Cena pudełka 15 i 30 ct. w. a.  
Proszę przy zakupie JAHRA „Persycyny“ uważać na markę ochronną „PERS NA KONIU“.

**Jahra „Czekoladki Chininowe“**  
po 0 10 Chinin. mariat. — Cena pudełka 60 ct. w. a.

**Jahra „Czekoladki Chininowe“**  
po 0 20 Chinin. mariat. Pudełko 80 ct.

Czekoladki te dla przyjemnego i łagodnego smaku lekarze chętnie zamiast czystej chininy zalecają.

Wyrób  
i główny skład powyższych środków  
u aptekarza **KAROLA JAHRA**  
apteka pod „Złotym Orłem“ w Krakowie,

skąd też wszelkie zamówienia zamiejscowe odwrotną pocztą się wyśle.



## Saul Rafael Landau

Wolf Pamm's Schwiegersohn

in **KRAKAU**, Stradom Nr. 13.

GROSSES LAGER

von echten Schweizer Taschen-Uhren,

Goldketten, Gold-, Silber- und Juwelen-Waaren

zu Fabrikpreisen.



# A. KLEINBERG

KRAKAU, HOTEL „ROSE“

empfehl

Photographische

APPARATE

und sämtliche Utensilien

zu Fabrikpreisen.

Ecke Floryańska

und St. Thomasgasse.

ELEGANT EINGERICHTETE ZIMMER

## HOTEL DE LONDRES

KRAKAU.

GUTE SPEISEN UND GETRÄNKE

NEURENOVIRTER SAAL

für Hochzeiten, Unterhaltungen etc.

SALOMON WASSERLAUF

Hotelier und Restaurateur.

BILLIGSTE PREISE.

Die Alpacca- u. Chinasilberwaaren-Fabrik sowie Bronze-Kunstgiesserei von

# Loria, Kowalkowscy & Dedrzejński in Podgórze

erzeugt israel. Cultusgegenstände wie

Schellenstöcke, (עץ חיים), Thoraschilder (טב), Kronen, Chanukalampen, Gewürztürmchen für Psomim, Becher, Esrogbüchsen, Schiebleuch'or (Havdolokerzenhalter), Ewiglichtlampen (נר תמיד), Deuter (יד), Kauhanimbecken, Omed-Verzierungen, Sedergarnituren wie auch Girandoles, Wandleuchter für Gas, Kerzen und elektrische Beleuchtung in Silber, Neusilber und Bronze.

Die Firma übernimmt alle in ihr Fach einschlagende Arbeiten für ganze Tempelrichtungen und stehen auf Wunsch Specialentwürfe zu Diensten.

Grosse Auswahl eigener Erzeugnisse in Gebrauchs- und Luxusgegenständen für Gelegenheits- und Ehrengeschenken wie Essbestecke, Essig- und Oel-Service, Butterdosen, Sardinendosen, Trinkbecher, Eierservice, Zuckerdosen, Salzfassel, Fruchtkörbe, Tafelaufsätze, Kaffee- und Theeservice, Präsentirtassen, Leuchter, Candelaber etc. in diversen Ausführungen und dauerhaftester Versilberung.

Die Auszeichnungen, welche auf der letzten Ausstellung in Lemberg den Erzeugnissen dieser Firma zu Theil wurden, sind der Beweis der Güte, der Qualität und Schönheit der Ausführung, der aus dieser Fabrik hervorgehenden Waaren.

Illustrirte Cataloge auf Wunsch gratis und franco.

Fabriks-Niederlage { Podgórze, Kalwarienstr. 21  
Krakau, Grodgasse 11.

### אינע ציערדע פיר יעדעס יידישע הויז!

נור 2 קראנען אדער פראנקס 2.25!

- |  |             |
|--|-------------|
| 1 בילד פראוידיום דעס צווייטען ציאניסטען-קאנגרעססעס אין באזעל | 1 גראסע     |
| 1 בילד קאפיטען דרייפוס                                       | 53 צמט. האץ |
| 1 בילד באראנין קלארא הירש                                    | 39 צמט.     |
| 1 בילד קלאגעמויער פאן יערוואלעס (כותל מערכ)                  | ברייט       |

זעמטליכע 4 בילדער נור 2 קראנען אדער פראנקס 2.25!

פערזאנדט געגען איינענדונג דעם בעטראגעס, אויך אין ברעפמארקען, אדער געגען נאכנאהמע. פאן דער האהען ק. ק. שטאטטהאלטערייא קאנצעיאירטער בילדערפערלאג

**ISIDOR KNOFF**

Wien 11/3, Brigittenauerlande 10.

### Für Bücherfreunde!

## I. WIDMANN'S BUCHHANDLUNG CZERNOWITZ

empfiehlt ihr reichhaltiges Lager neuer und antiquarischer Werke, Wörterbücher in verschiedenen Sprachen, Meyer und Brockhaus Conversations-Lexicon a 17 Bde. ganz neu, neueste Aufl., Schulbücher für Gymnasien, Real- und Handelsschulen, sämtliche Bücher sind tadellos und werden zu billigsten Preisen geliefert. Auswärtige Bestellungen von 5 fl. aufwärts werden franco versendet.

### Bücherkrach!

Unterzeichnete Buchhandlung versendet eine **compl. Hausbibliothek**, die in keinem Hause fehlen sollte, bestehend aus **40 Werke** im Ladenpreise von fl. 22.— für **blos fl. 3.75.**

Sämtliche Bücher sind complett, neu und in jeder Hinsicht tadellos.

- |   |  |
|---|--|
| 5 Bd. Zola's weltberühmte Romane. — Darunter: Nana, Um eine Liebesnacht, In provenzalischer Glut.                       | 1 Die fürstl. Nachtwandlerin od. zwischen Himmel u. Erde.  |
| 1 Neuester Briefsteller sammt Wörterbuch. Handbuch f. d. Geschäfts-, Privat- u. Comptoir-Gebrauch.                      | 1 Der Bergwerkssträfling od. zwei Jahre in den Silberminen Sibiriens. Naturgetreu geschildert v. J. Dimidow. |
| 1 Der gute Ton od. Bildung macht fein.  | 1 Guy de Maupassant, Compl. Rom.   |
| 1 Rosegger s. Lebens- und Charakter-Skizze.   | 1 Schenks Theorie.   |
| 1 Sapliir. „O diese Weiber!“ Illustr.   | 1 Itzig Veitels Reiseabenteuer. Erzählung v. E. v. Nord.   |
| 1 Dreyfuss u. Zola. Die weltgeschichtliche moderne Prozessreihe Frankreichs in objectiver Darstellung v. Major Ernesti. | 1 Erzähl. aus Casanova's Memoiren.   |
| 1 Paul de Kock. Compl. Rom.   | 1 Sacher Masoch. Compl. Rom.   |
| 1 Knigge.   | 1 Petöf. Lebensgeschichte einer Gefallenen. Hochinteressant!   |
| 1 Der Declamator. Auswahl der erprobtesten u. gediegenst. Vorträge.   | 1 Majssim u. Schnokos. Schnurren u. Anekdoten. 108 S. Illustr.   |
| 1 Buch der schönsten Stammbuchverse.  | 1 Blick in die entthüllte Zukunft  |
| 1 Alex. Dumas Sohn. Der Fall Clemenceau. Denkschrift des Angeklagten Soeben ersch.                                      | 1 Leo Tolstoi. Compl. Rom.   |
| 2 Bd. Baronin Letang „Alme“. Roman. 328 S. stark.   | 1 Fischer. Buch der Novellen und Erzählungen. Illustr.   |
| 1 Lenkei-Wallesc. Das vergnügte Budapest. Führer durch die nördl. Residenz in Wort u. Bild. 241 S. stark.               | 1 Alex. Dumas Sohn. Compl. Roman.  |
| 1 Grosses ägyptisches Traumbuch. 144 S. stark. Illustr.   | 1 Klaus. Schatten im Glück. Original-Roman. Illustr.   |
| 1 Prof. Falb. „Wann geht die Welt unter?“ Humor. polit. Prophezeiungen. Illustr.  | 1 Grosser Bilder-Kalender f. d. Gemeinjahr 1899.   |
|   | 1 Kattner. In den Tod gejagt. Erzähl.  |
|   | 1 Bilz. Unsere Gesundheit u. das neue Heilverfahren. Illustr.  |
|   | 1 Herzog. Die Ehe der Tragödie. Rom. a. d. Ung. Illustr.   |
|   | 1 Der „Schelm“. Heitere Blätter.   |
|   | 1 Dr. L. Petri. Der Vielwiser. Neuestes Auskunftslexikon u. Fremdwörterb.                                    |

Da der Vorrath nur kurze Zeit reichen dürfte, versäume niemand, diese wertvolle Bibliothek sich baldmöglichst anzuschaffen. Versandt innerhalb Österreich-Ungarn und Deutschland nur gegen Voreinsendung des Betrages von fl. 3.75. — Ausland geg. Voreinsendung. — Zu beziehen einzig und allein durch die

Verlags- u. Exportbuchhandlung Weingarten Mör, Budapest

Kerepesi-ut. 57.

דיא ערסטע קראקויער

## דאמפף-זעלכווארען כשר

## & סאלאמי-פאבריק כשר

דעם

## A. S. SPIRA in KRAKAU

Krakauergasse 6

עמפיעהלט פאָר ציגליכסטע זעלכווארען וויא ברוסט, שינקען, צונגען, סאלאמי קראקויער פאלנישע וואורשט, קרענווירשטעל, סערפילאט, פראנקפורטער א. ז. וו.

צו דען אללערמעסיגסטען פרייזען

פרייזקוראנטע אונד הכשרים מבר"צ דק"ק קראקא יע"א ומחרב הה"ג דק"ק פאדגורזע יע"א אויף פערלאנגען גראמיס אונד פראנקא.

אויספראגע פאן דער פראווינץ ווערדען זאפארט בעסטענס ערלעדיגט. צוגלייך עמפיעהלט דיא ערסטע גאליצישע

## מעטהברויערייא

דעם

## A. S. SPIRA in Podgórze b. Krakau

פיינסטען געלאגערטען מעטה אין אללען סארטען צו זעהר ביליגען פרייזען. אויספראגע ביז 4 ליטר ווערדען אין בלעכפלאשען פר. פאסט אויסגעפיהרט. פרייזקוראנטע גראמיס אונד פראנקא.

### ציטהערשפיעלער

ערהאלטען 2 ציטהערשטיקקע גראמיס אונד קאטאלאג בייא

J. NEUKIRCHNER, Görkau (Böhmen).

Für den Handelsstand unentbehrlich!

## Stenographie

(System Lehmann).

Das beste und am leichtesten erlernbare Stenographie-System. Höchste Leistungsfähigkeit. Unübertroffene Kürze. Gründliche Ausbildung zum tüchtigen Stenographen. In 12—15 Lektionen von Jedermann vollständig erlernbar.

Für Auswärtige „Brieflicher Unterricht“.

Probepriefe für 1 Krone franco.

Stenographisches Unterrichts-Bureau

**A. Weissmann**

Podgórze-Krakau, Josefinergasse 24.

Ueberzeugen Sie sich!

Wichtig für Jedermann!

Erfolg garantiert!

Von der hohen Staffhalterei concessionirtes

# AUSKUNFTSHAUS Brüder Eibenschütz

KRAKAU, Ringplatz 5

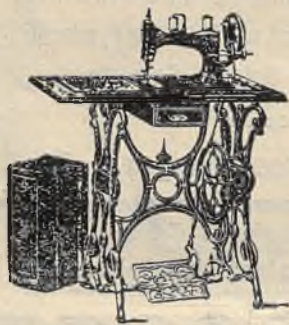
erteilt discret und **zuverlässig Auskünfte** jeder Art, beschafft Adressen für den Bezug und Absatz von Waren, weist tüchtige Vertreter nach und dient seinen Abonnenten überhaupt da, wo es auf Grund seiner weitreichenden Verbindungen, durch Ermittlungen aller Art in loyaler Weise sich nützlich machen kann.

➔ **Prospecte auf Verlangen franco.** ➔

## Max Nordau:

Die conventionellen Lügen der Kulturmannschaft. 16. Auflage 4 M., geb 5 M. Paradoxe. 6. Auflage 4 M., geb. 5 M. — Die Krankheit des Jahrhunderts. 2 Bde. 10 M., geb. 12 M. 80 Pf — Paris unter der 3. Republik. 4. Aufl 6 M., geb. 7 M. 50 Pf. — Vom Kreml zur Alhambra. Kulturstudien, 2 Bde. 3. Aufl. 12 M., geb. 15 M — Max Nordau's Porträt in Kupferstich 2 M., für Käufer von mindestens 2 Schriften gratis. Ausf. Prosp. gratis u. franco. Verleger B. Elischer Nachf. Leipzig.

fl. 35. —



fl. 35. — aufwärts.

Fünfjährige reelle Garantie!

DIE BESTEN

### Ringschiffchen-, Singer-, Vibrating-Shuttle-

und alle anderen  
SORTEN

**NAHMASCHINEN**

sowie  
sämtliche  
Bestandtheile

offerirt die

Original-Nähmaschinen-Fabriks-Niederlage

MICHAL KAMMHOLZ

Krakau, Florianergasse 34.

Reparaturen werden billigst berechnet.

### ולא תהא כהנת כפונדקית ?

ביינע רעכטויראציאן ליעגט אים שענסטען פונקטע דער קו פמאננישען בעוועגונג, דיא שפיוועזימטער האבען אללע פראנטפענסטער אונד זינד פראבטפאלל איינגעריכטעט, דאס עסבעשטעק אונד טישציג גאנץ קאמפארט נאך דעם יעטצ-טיגן צייטגייסטע, ווא איםמער ווערדען נור פרישע שמאק-האפטע שפיווען צובערייטעט, עבענאז זינד אללערלייא ביערע, פארטער אונד פערשיעדענע וויינע צו בעקאטמען, אונד ווירד פיר דיא רעעלסטע בעדיענונג געזארגט. דאס דאז כשרות אים שטרענגסטען זיננע דעם ווארטעם, וויא פיר טיך זעלבסט בעאכאכטעט ווירד, זאלל דאך קיין זאלכער פעהלער זיין, אום אללע אבערוועהנטען מעלות צו איבערוועגען, וועגן וויר אויך דיא קעללנערשולע ניכט בעזוכט האבען, זאלל דאך איינעם ערלען אונד פיינען פובליקום, וויא עס קראקויא מיט דער אויגעבונג האט, דיא פראגע, וועניגסטענס אויפאללען:

### ולא תהא כהנת כפונדקית ?

איהרע שאטצבארע בעזוכע ערווארטענר, צייכנע האכאכטונגספאלל

מאיר הבהן ראפאפארט

רעסטוראטער, קראקויא.

איינגאנג קראקויערגאססע נוי 1 אונד דיעמעלסגאססע נוי 87.

### כסף צרוף

במסחרי מסחר הכסף והזחב וכל כלי פו

אשר יסדתי לי בעה"י זה שנים אחדות פה קראקא, נמצאים למכירה כל מיני כלי זהב וכסף אין מסחר דבר; מטרות פשוטות ובעלות קנים, כפות סכינים ומולגות, צוקר דאזע, כוסות וגביעים מעשה טולסק, כתרי תורה, מטרות להנוכה, וזחב ביהוד נזמי און ברילאנט ודיאמאנט צמידים ואצעדות רפודות, מורה ישעות ושרשרות זהב, ובכלל כל כלי כסף וזהב, כלם מוכנים ועומדים במסחרי הנודע לשם ולתהלה לבאי שערו, וכל יודעי שם כבוד וקני הגביר ר' ליפא האראוויטין כסטאניסלאוו נ"י, וזכר כבוד אבי המנוח הגביר המהולל בתשבות מ"ה משה שמחה ז"ל כהנא, וישר לבם ואמונת רוחם בדברי המסחר למעלה מכל תהלה, הוא ידע כי מכאן ואילך אמונת המסחר הורת על אכסניא שלה ויוכל כל איש להיות בשוח כי פעולתו אמונה והנהגתו אמת, ובכן דרשוני לשכני ומצאתם ברכה.

שמואל זיינוויל כהנא

נייזילבער לא יראה ולא ימצא בכל גבולי. פרייוקראנטען לא אדפיס.

SAMUEL KAHAN, KRAKAU, Stradom 6.

In dem Verlage von **M. Breitenstein**, Wien IX., Währingerstrasse 5 sind erschienen und daselbst sowie durch jede andere Buchhandlung zu beziehen:

**Herzl Theodor**. Der Judenstaat, 4. Auflage, 60 kr.  
**Güdemann Dr. M.**, Oberrabbiner. Nationaljudenthum, 2. Auflage, 60 kr.

**Friedländer M.** Das Judenthum in der vorchristlichen griechischen Zeit, 75 kr.

**Goldschmied, Rabbiner Dr. L.**, Modernes Judenthum, 60 kr.

**Weissberg M.** Die neuhebräische Aufklärungsliteratur in Galizien, 1 fl.

**Kiesler Dr. Heinrich**. Judenthum und moderner Zionismus, 30 kr.

**Templer Bernhard**. Die Unsterblichkeitslehre bei den jüdischen Philosophen des Mittelalters, 1 fl 50 kr.

**Noten und Gutachten** über den Talmud im Prozesse Rohling-Bloch, 3 fl.



**S. SCHMIDT KRAKAU** ♦ ♦ ♦  
**Sławkowska 31.**

NIEDERLAGE VON SÄMMTLICHEN  
 GASGLÜHLICHT-ARTIKELN  
 WIE GAS-, SPIRITUS- UND NAPHTA-LAMPEN.  
 NÄHMASCHINEN, FAHRRÄDER,  
 KINDER-TRICYKLES  
 UND BESTANDTHEILE FÜR NÄHMASCHINEN =  
 UND BICYKLES ETC.

**רוסישע טהע-האנדלונג**

דעם

**R. HEILPERN in KRAKAU,**

Grodgasse 59



עמפיהלט דעם געהערטען פובליקום דעם  
 סען טהע, וועלכער אין אסטערדיך-אונד  
 נארן זייט דעם יאהרע 1892 דען רוך  
 דעם אללערבעסטען אונד בילליגסטען  
 אונטער אללען טהעעסארטען זיך ערווארבען  
 האט, צו פאלגענדען פרייען:

7	6	4	2	1	נר.
1,20	1,60	2,00	2,40	3,00	א רובעל
1,20	1,60	2,00	2,40	3,00	פיר פל.
1/1	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32
פיר 1 רוסס. פפונד אין פאקעטע געפאקט.					

פערנער בינעזישען טהעע רוסישער גאטטונגען אין  
 אריגנאלקיסטען אונד קליינערע קוואנטעטען פרייווירדיג.  
 ווידערפערקייפער ערהאלטען ראבאט. אויסווארטיגע  
 אויפטראגע איבער 2 קילא גענען קאססא פראנקא  
 (אהנע ראבאט).

צום שוטצע גענען זאכאהמונג ווירד ערוכט, אויף אבער  
 שטעהענדער געריכטליכער שוטצמארקע דער „סירענע“ וואמי  
 יעדעס פאקעטן פערזעהען איזט, גענויא צו אכטען.



**Redegewandte  
 HERREN,**  
 die Acquisitionstalent im Versicherungswesen

besitzen, ledig, mosaisch, cautionsfähig, werden behufs Uebernahme einer bestehenden, **General-Agentur** in einem grössergut eingeführten ren Orte Galiziens mit gutem Einkommen gesucht. — Offerte unter Chiffre

**A. B. Krakau, poste restante.**



**D. Ohrenstein & M. Zeltner**  
**Krakau, Stradom 10.**

REICHHALTIGES LAGER

sämmtlicher Sorten **Leinwände, Baumwollwaaren, Tischzeuge, Bett- u. Tischdecken, Vorhänge, schwarze Seidenstoffe, Atlasse, Seiden, Samt** und aller anderen Artikel

**für Heiraths-Ausstattungen**

Verkauf: En gros u. en detail  
 zu **fixen Fabrikpreisen.**



Das Erste Herren-Kleider-Geschäft

**CH. FELDMANN**  
 Krakau, Allerheiligenplatz  
 empfiehlt sich einem geehrten Publicum.



**JÓZEF FEIL**  
 ZEGARMISTRZ  
 Kraków, Grodzka 60  
 poleca  
 bogato zaopatrzony skład  
**ZEGARÓW i ZEGARKÓW**  
 różnego rodzaju  
 jakoteż  
**wyrobów jubilerskich**  
 po najtańszych cenach.  
 Przyjmuje wszelkie reperacje pod sumienną gwarancją.




אויף פערלאנגען זענדע היילונג צור פראבע גראטיס אונד פראנקא.

דיא אינדוסטריע-אנשטאלט פֿיר פאפיער אונד ציגארעטטען-הילונג

# „נאריס“

דעם מאניסטערם דער פארמאציע אונד כעמיקערם

## Wł. Bełdowski, Krakau

עמפפיעהלט צור ערלייכטערונג דער אויסוואהל פֿאלגענדע ארטען פֿאן היילונג:

פֿיר שפעציי- אליטאטען- טאכאק	„Maïs de Paris“	מאידהילונג	צו לייכטעם	ווייסע היילונג „נאריס“
	„Maïs Wallis“	"	אונד שפע-	" " "
	„El Maur“	עניפטישע היילונג	ציאליטא-	מאידהילונג „Maïs Numa“
	„Offle. Club“	"	טען-טאכאק	„Maïs Albert“

פֿאן דעם בעשטרעכען בעזעעלט, מיט דעם פֿארטשרייטען אונד ענטוויקלונג דער אינדוסטריע שריטט צו האלמען, אום אללעז ווינשען דער פ. ט. רויכער ענטשפרעכען צו קעננען, האבע איך פֿערפֿאלקאממעטע נאריס-הילונג איינגעפֿיהרט, דיא זיך דאמיט אויסצייכנען, דאס איינע אנגעצינדעטע ציגארעטטע ניכט שנעלל אויסלעשט, זויגט קיין פֿעטט אן אונד אינפֿאלגעדעססען קאנן מאן דיא גאנצע ציגארעטטע רעכט שמאקהאפט אויסרויכען.

צוגלייך מאכע אויך אויף דיא מאידהילונג אויפֿמערקזאם, וועלכע זיך דורך קיהלעם אונד מילדעם רויך אויסצייכנען אונד דען געשמאק דעם טאכאקס ניכט אים גערינגסטען בענאכטהיילונגען.

צו בעקאממען אין אללען האנדלונגען אונד טראפיקען.

אין לעמבערג אויסשליעסליכעם לאגער:

אין דער טאכאק- אונד ציגארעטטען- שפעציאליטעטען- האנדלונג קארל דורוויג-שטראססע.

מיט האכאכטונג

### וו. בעלדאווסקי

מאניסטער דער פארמאציע אונד כעמיקער.

דען פ. ט. קויפֿלייטען אונד קאנדיטארען עמפפעהלע פאפיערוואקקע אונד שאכטעל פֿיר צוקקער

צו זעהר בילליגען פרייווען.

דער אַכטע

# פֿראַנק-פֿעע

איזט פֿערלאַסליך

# בשר

אבער אכטען זיע דארויף  
דאס זיע נור „אַכטען“ קויפֿען!!  
דער אַכטע איזט צו ערקעננען אן

דיעזער אונטערשריפט אונד דיעזען שומצמארקען:



## גאראנטירט, פֿערלאַסליך בשר

אויס דען פֿאַבריקען

ליניץ א/ד, פֿאַרדוביטצ, קאַמאַטוי, קאַשווי, אַגראַם, אונטער אויפֿזיכט  
דעם עהרוויירדיגען הערן אַבער-אבכינער סימאן שרייבער אויס ערלוי,  
שוועגערזאָהן דעם זעליגען הערן אבכינער סאַלאַמאָן שפּיטצער אויס וויען.

אייגענהאַנדיגע אונטערשריפט:

בן סימון פֿירער, אַבבאָלד "גאָלד"  
Rabbiner Simon Schreiber

ערלוי

